



# EDUCACIÓN FINANCIERA

## Folleto 2 of 4, Sección I: Metas, ingresos, gastos y presupuesto



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



ESPAÑOL

Usted puede usar la información y ejercicios de este manual para planificar su trabajo con personas agricultoras, hombres, mujeres y jóvenes en general y desarrollar sus negocios. Cada grupo de la población y cada situación es diferente, entonces este manual no pretende decirle exactamente qué hacer, es una guía, para desarrollar el tema de educación financiera como complemento de las Microfinanzas basada en ahorro y Préstamo. Más bien, seleccione aquellos temas que usted piense que las personas necesitan y con las cuales se puedan beneficiar, y use este manual como una propuesta base para construir su propia serie de eventos de aprendizaje para compartir la información con la población que atiende.

Es importante adaptar los ejercicios, lecciones de campo y cuestionarios de acuerdo a sus propias circunstancias. Antes de usar estos materiales, revise y modifique los siguientes elementos de acuerdo a su realidad local:

- Nombre del pueblo, y/o comunidades.
- Moneda.
- Cantidad de la mercancía mencionada en los ejemplos. Estas cantidades pueden variar en relación al nivel de ingresos de cada grupo. Si las cantidades son muy grandes o muy pequeñas, los participantes podrían sentir que esas herramientas no sirven para ellos.
- Historias. Podría haber ejemplos más relevantes para sus comunidades que comunicarían mejor los objetivos.
- Mercancía en compra y venta.
- Tipos de actividades generadoras de ingresos.
- Temporada de compra/venta de la mercancía, basada en las temporadas locales.

Tanto como sea posible, facilite una forma de trabajo participativo con las personas agricultoras. Esto significa que usted debe asegurarse de que las personas están reuniéndose y analizando la información presentada y tomando decisiones que les beneficien. Su rol es facilitar su aprendizaje, no hacer el trabajo por ellos.

Foto de cubierta: Jim Stipe/CRS

# EDUCACIÓN FINANCIERA

## Folleto 2 of 4, Sección I: Metas, ingresos, gastos y presupuesto

EL TEXTO RESALTADO EN NEGRITA Y EN VERDE TIENE POR OBJETO INFORMAR AL AGENTE DE CAMPO SOBRE LAS INSTRUCCIONES QUE SE DARÁN A LAS PERSONAS QUE PARTICIPEN DURANTE LOS EJERCICIOS DE GRUPO.



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



# Contenidos

<b>SECCIÓN I - METAS, INGRESOS, GASTOS Y PRESUPUESTO .....</b>	<b>1</b>
LECCIÓN 1 HACIENDO UN CALENDARIO DE TEMPORADAS .....	2
Cuestionario para la lección 1. Comprendiendo el calendario de temporadas .....	9
Ejercicio práctico 1 haciendo un calendario de temporadas.....	10
LECCIÓN 2. ESTABLECIENDO METAS .....	14
Cuestionario de lección 2 estableciendo metas.....	17
Ejercicio práctico 2 estableciendo metas financieras.....	18
LECCIÓN 3. COMPRENDIENDO LOS INGRESOS Y GASTOS Y CREANDO UN PRESUPUESTO .....	21
Cuestionario para la lección 3. Presupuesto, ingresos y gastos .....	31
Ejercicio práctico 3. Comprendiendo los ingresos y gastos y creando un presupuesto .....	33
LECCIÓN 4. DIFERENTES TIPOS DE GASTOS Y REVISIÓN DE SU PRESUPUESTO	45
Cuestionario para la lección 4. Diferentes tipos de gastos y revisando su presupuesto.....	47
Ejercicio práctico 4. Diferentes tipos de gastos y revisando su presupuesto .....	48
MATERIAL DE REFERENCIA.....	56
RESPUESTAS DEL CUESTIONARIO .....	60



# Tablas

<b>Tabla de la lección 1.1:</b> Calendario de temporadas Sara y Jacobo — Ingresos.....	6
<b>Tabla de la lección 1.2:</b> Calendario de temporadas Sara y Jacobo — Gastos del negocio.....	6
<b>Tabla de la lección 1.3:</b> Calendario de temporadas Sara y Jacobo — Gastos del hogar .....	7
<b>Tabla de la lección 1.4:</b> Calendario de temporadas Sara y Jacobo — Gastos totales .....	7
<b>Tabla de la lección 1.5:</b> Calendario de temporadas de Sara y Jacobo — Ahorros y préstamos.....	8
<b>Tabla de la lección 1.6:</b> Calendario de temporadas de Sara y Jacobo —Resumen.....	8
<b>Tabla del ejercicio práctico 1.1:</b> Calendario de temporadas .....	12
<b>Tabla del ejercicio práctico 1.2:</b> Ejemplos de calendarios de temporada.....	13
<b>Tabla de la lección 3.1:</b> Los ingresos de Sara y Jacobo .....	26
<b>Tabla de la lección 3.2:</b> Gastos de Sara y Jacobo .....	26
<b>Tabla de la lección 3.3:</b> Venta de vegetales de Sara .....	27
<b>Tabla de la lección 3.4:</b> Ingreso presupuestado de Sara y Jacobo .....	27
<b>Tabla de la lección 3.5:</b> Los gastos presupuestados de Jacobo y Sara.....	28
<b>Tabla de la lección 3.6:</b> Presupuesto comparado de Sara y Jacobo .....	29
<b>Tabla del ejercicio práctico 3.1:</b> Hoja de seguimiento de ingresos .....	37
<b>Tabla del ejercicio práctico 3.2:</b> Hoja de seguimiento de gastos .....	37
<b>Tabla del ejercicio práctico 3.3:</b> Presupuesto de Jacobo y Sara para la próxima semana.....	39
<b>Tabla del ejercicio práctico 3.4:</b> Hoja de análisis de ingresos y gastos .....	44
<b>Tabla del ejercicio práctico 3.5:</b> Hoja de seguimiento de gastos .....	44
<b>Tabla del ejercicio práctico 4.1:</b> Tipo de gastos (mensuales).....	50
<b>Tabla del ejercicio práctico 4.2:</b> Presupuesto de Jacobo y Sara (ingresos y gastos reales por 3 meses) ..	52
<b>Tabla del ejercicio práctico 4.3:</b> Mí presupuesto personal .....	54



# Sección I – Metas, Ingresos, Gastos y Presupuesto

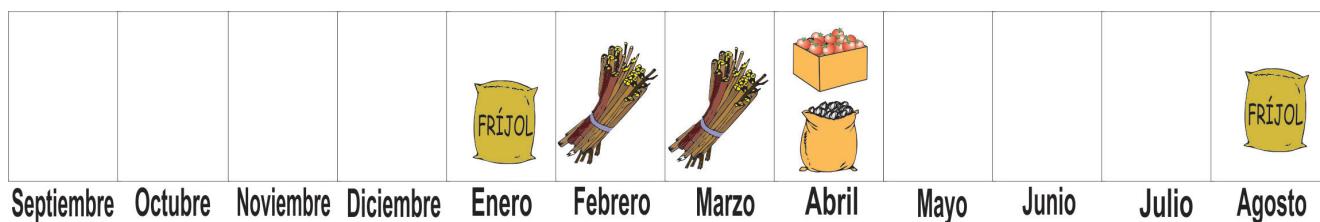
La educación financiera en este módulo está diseñada para ofrecer a pequeños agricultores algunos conocimientos y habilidades para el mejor manejo de su dinero. Un pequeño agricultor es una persona que posee poca área de terreno, generalmente de menos de 2 hectáreas (2.86 manzanas), y cuyo modo de vida principal depende de la actividad agrícola. La administración financiera se encarga del presupuesto (seguimiento y planificación de los ingresos y gastos) ahorros y préstamos.

Esta sección se compone de 4 Lecciones:

- 1. Calendario de temporadas:** La mayoría de personas agricultoras tienen ingresos que varían cada mes. Un calendario a largo plazo — aporta un claro panorama de la situación financiera para el año entero. Esto ayuda a identificar épocas de bajo/alto ingreso y bajos/altos gastos.
- 2. Estableciendo metas:** La elección de lo que quiere lograr financieramente es una poderosa fuerza motriz que le ayudará a aprender y aplicar estas herramientas financieras. Proporciona un claro marcador de logros una vez que haya alcanzado sus metas.
- 3. Comprendiendo los ingresos, gastos y creando un presupuesto:** Un presupuesto es un plan donde refleja una proyección de cómo va a gastar su dinero (gastos) en relación con lo que gana (ingresos).
- 4. Diferentes tipos de gastos y aplicación de las herramientas de presupuesto:** Una vez que entienda cómo gasta su dinero, vamos a ver sus necesidades y deseos, como una manera de ayudar a priorizar y potencialmente reducir sus gastos. Las herramientas le ayudarán a aplicar lo que ha aprendido con el proceso presupuestario.

Después de completar estas cuatro lecciones, los pequeños agricultores tendrán una mejor comprensión de la forma en que utilizan su dinero y sabrán cómo planificar para los ingresos y gastos a futuro considerando los períodos de escases, lo cual puede ayudarles a alcanzar sus metas financieras.

# LECCIÓN 1 HACIENDO UN CALENDARIO DE TEMPORADAS



## OBJETIVOS

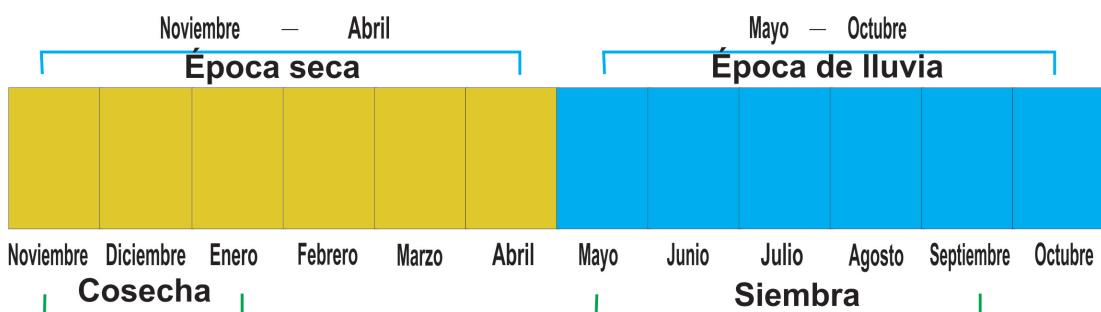
Aprender a escribir las partes de un calendario de temporada y cómo crear uno propio.

Los agricultores por lo general no tienen un ingreso fijo y ganan la mayor parte de su dinero después de la cosecha. Este tipo de patrón de ingresos cíclicos (que ganan dinero sólo durante algunos meses del año) se denomina **ingresos de temporada**.

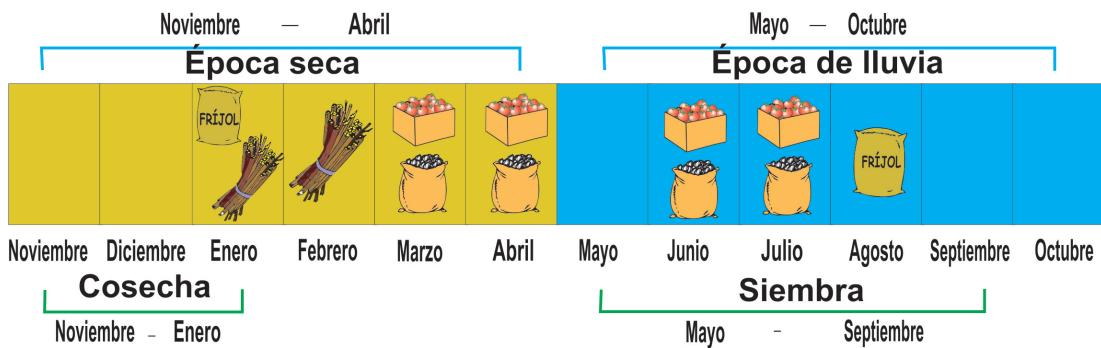
Los agricultores deben tratar de ahorrar lo más posible después de recibir sus ingresos por la venta de su cosecha. Esto les permitirá usar su propio dinero (ahorros) durante los períodos de escasez y evitar pedir dinero prestado para cubrir los gastos necesarios. Prever las **temporadas** ayuda a los agricultores a planificar sus ingresos y sus gastos anticipadamente.

Un **calendario de temporada** monitorea cómo se mueve el dinero a lo largo de todo un año. Las condiciones para los agricultores cambian de una temporada a la siguiente. Esta herramienta permite a los agricultores visualizar estas diferencias e identificar los períodos en que hay poco trabajo, o cuando los recursos son escasos, proporcionando una visión útil de su situación financiera por el año entero. El calendario considera seis puntos principales:

- **Temporada:** Una temporada se denomina a un período distinto del año caracterizado por condiciones particulares de clima, temperatura o eventos. Un calendario típico considera las temporadas de: cosecha, escasez de alimentos, de siembra, los meses de lluvias, y sequía así como los días de festividades / celebraciones. Pensando en los gastos e ingresos específicos durante cada temporada ayuda a los agricultores a administrar mejor su dinero.



- **Ingresos:** Los ingresos comprenden el dinero que entra a su hogar. Este es obtenido de la venta de bienes, prestación de servicios u otras actividades generadoras de ingresos. Al escribir la cantidad que ganan durante cada temporada, los agricultores pueden ver cuándo reciben la mayor cantidad de dinero, y cuándo el tiempo es difícil y poco o nada de dinero está llegando. En tiempos de altos ingresos es cuando debe tratar de ahorrar lo más que se pueda.

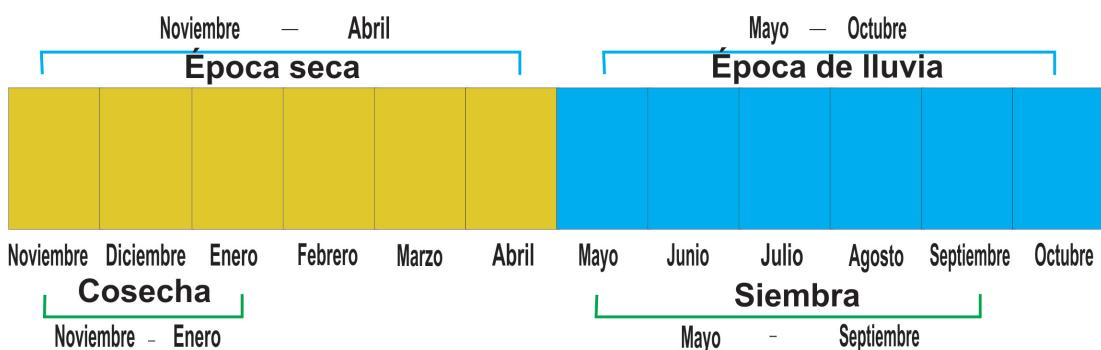


- **Gastos del hogar:** Gastos del hogar se trata del dinero que destina para administrar y hacer funcionar su hogar. Al igual que los ingresos, los gastos del hogar fluctúan a lo largo del año. Durante la estación seca los costos de los alimentos suben. Durante las vacaciones se suele gastar más dinero. Si usted tiene niñas y niños en la escuela, hay que pagar sus cuotas escolares en distintos momentos del año.



- **Los gastos del negocio:** Todos los costos asociados con su medio de vida son los gastos del negocio. Durante la época de siembra y cosecha hay más costos (pero hay más trabajo y más ingresos). La temporada de siembra tiene costos adicionales. Aquí los gastos se registran y se pueden comparar con las fluctuaciones del ingreso. La temporada de siembra y cosecha varía de acuerdo al tipo de cultivo que realicen los productores y la zona geográfica donde habiten. En cambio los gastos de manejo de especies animales es más o menos constante, pero siempre existen períodos donde el gasto se incrementa como cuando se escasea el pasto, cuando hay que aplicar los planes profilácticos, entre otros.

Es importante resaltar que este manual tiene una finalidad estrictamente didáctica, por lo tanto los ejemplos y ejercicios son indicativos. Cada Agente de campo o extensionista debe adaptarlo a las condiciones de las comunidades y población donde realiza su trabajo.



- **Ahorros:** Los ahorros es el dinero que se deja aparte para gastarlo más adelante. Cuando el ingreso es mayor, las familias pueden tener un excedente y deberían ahorrar parte de ese dinero. Estos fondos se pueden utilizar durante la temporada en que los gastos pueden superar los ingresos para cubrir este vacío o déficit.
- **Préstamos:** El dinero que usted pide prestado hoy y debe pagar en el futuro es un préstamo. A veces es imposible ganar y ahorrar el dinero suficiente para cubrir todos los gastos de la casa y de los negocios. En estas situaciones, es posible que tenga que pedir dinero prestado para cubrir estos gastos. Mediante el registro de estos patrones de endeudamiento, los agricultores pueden identificar sus necesidades con anticipación y escoger la mejor opción y momento adecuado para obtener un préstamo. Más información sobre los préstamos de dinero será presentada a partir de la lección 8 sobre endeudamiento. Documentar y comparar los gastos con los ingresos le dará una buena idea de sus patrones personales de excedentes y déficit durante todo el año. Hacer un calendario financiero de temporadas le ayudará a planificar mejor sus finanzas a lo largo de todo el año, ahorrando más durante los meses cuando se tiene un excedente para cubrir los gastos cuando se espera tener un déficit.

## EL CALENDARIO DE TEMPORADAS DE SARA Y JACOB

Sara y Jacobo quieren hacer un calendario de temporadas. Para hacerlo, ella y él necesitan observar cómo cambian sus ingresos y gastos en cada temporada.

Primero, identifican sus diferentes fuentes de ingresos y cuándo ganan dinero de cada una de estas fuentes.

**Nota:** Puede ser útil pensar al mismo tiempo cuáles son los gastos que usted tiene por cada fuente de ingresos y cuándo se producen esos gastos. Al pensar en la temporada en que se gana más dinero, también ayuda a calcular cuándo y cuánto dinero se obtiene durante las diferentes épocas del año.

**No se preocupe demasiado con números exactos.** Es más importante hacer un buen cálculo y mantener los números simples, como usar 100 en lugar de 150

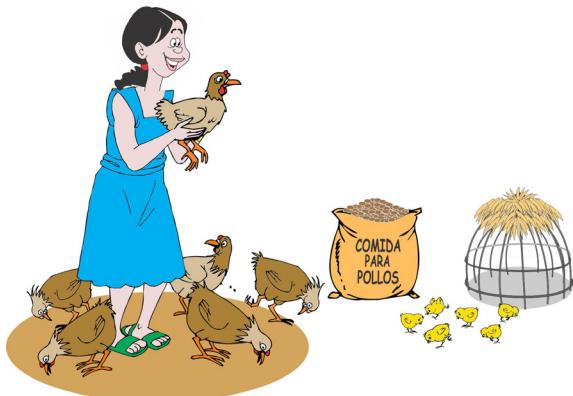
- **Frijol:** Jacobo cultiva frijol durante la estación/temporada de lluvias en un cuarto de manzana de tierra. Él vende el frijol a 100 por quintal, tres meses después de la cosecha y a 150 por quintal si espera y lo vende 6 meses después de cosechado. Jacobo vende aproximadamente 10 quintales de frijol al año. Divide sus ventas entre las que hace tres meses y las que hace 6 meses después de haberlo cosechado. Cada año, Jacobo debe comprar semillas, fertilizantes, pesticida y pagar la mano de obra que es utilizada durante el ciclo del cultivo del frijol. Así mismo tiene que pagar las cuotas mensuales de almacenamiento para el frijol que vende 6 meses después.

**Nota:** Puede ser útil pensar al mismo tiempo cuáles son los gastos que usted tiene por cada fuente de ingresos y cuándo se producen esos gastos. Al pensar en la temporada en que se gana más dinero, también ayuda a calcular cuándo y cuánto dinero se obtiene durante las diferentes épocas del año.

**No se preocupe demasiado con números exactos.** Es más importante hacer un buen cálculo y mantener los números simples, como usar 100 en lugar de 150



- **Pollos:** Sara vende 3-5 pollos por mes a unos 10 por pollo. Ella tiene que comprar vacunas cada 6 meses y debe comprar concentrado, granos y afrecho una vez por semana.



- **Las verduras y el ajonjolí:** Sara produce y vende semillas de ajonjolí, ganando alrededor de 600 repartidos en nueve meses. Ella utiliza la gallinaza como abono, Sara también cultiva cebollas y tomates, principalmente como alimento para su familia, pero también para vender en el mercado. Las cebollas se venden a 1.00 por libra. Ella se las arregla para cultivar y vender 200 libras de cebollas por año. Para atender a su huerto ella necesita comprar una regadera, un azadón, una cubeta, una cuerda, y una variedad de semillas.



- **Leña:** Jacobo paga 100 por una licencia/permiso anual que le permita cortar y vender leña. Él gasta dinero cada dos años en un hacha y herramientas para cortar, y cada año en cables y cuerdas para amarrar la leña. Cada semana él contrata una carreta para llevar la leña al mercado para vender.



**TABLA DE LA LECCIÓN 1.1: CALENDARIO DE TEMPORADAS SARA Y JACOBO – INGRESOS**

FUENTE DEL INGRESO	TEMPORADA/MES												
	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	TOTAL
Venta de frijol			600				100				200	300	1,200
Venta de leña	150	100	50	50	50						100	100	600
Venta de ajonjolí	150	150	100								100	100	600
Venta de vegetales													
Tomates						300		100				200	600
Repollo/col											200	200	400
Cebollas					100	50	50						200
Venta de pollos	50	50	50	20	30	20	30	20	40	30	30	50	420
<b>Ingresos totales</b>	<b>350</b>	<b>300</b>	<b>800</b>	<b>70</b>	<b>180</b>	<b>370</b>	<b>180</b>	<b>120</b>	<b>40</b>	<b>30</b>	<b>630</b>	<b>950</b>	<b>4,020</b>

Sara y Jacobo anotaron su ingreso mensual esperado para cada uno de los productos que venden. Les dio una visión más clara cuando pueden esperar que sus ingresos sean altos y cuándo serán bajos. Un descubrimiento interesante fue la importancia de la cría de pollos y cómo podría ser sostenida durante todo el año. Es posible que quieran buscar otras actividades generadoras de ingresos durante los meses de mayor escasez para aumentar sus ingresos.

Sus gastos de negocio más grandes son en el período de abril a agosto (aproximadamente la mitad de sus gastos totales), seguido de los meses de noviembre y diciembre (más o menos una tercera parte de sus gastos totales). Con este conocimiento pueden desarrollar estrategias para cubrir los grandes gastos durante estos períodos (ahorrar dinero, obtener préstamos, etc.)

**TABLA DE LA LECCIÓN 1.2: CALENDARIO DE TEMPORADAS SARA Y JACOBO – GASTOS DEL NEGOCIO**

GASTOS DEL NEGOCIO	TEMPORADA/MES												
	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	TOTAL
Cultivo de frijol			15	20	50			110			100	5	300
Corte de leña	100	20									50	80	250
Cultivo de ajonjolí					100	25		25		20	50		220
Cultivo – Venta de vegetales													0
Cultivo de Tomates						50	50			20	25		145
Cultivo de Repollo/col				100	100	100	50	50					400
Cultivo de Cebollas					50	50							100
Manejo de Pollos	20	20	10	10	5	5	5	5	10	5	10	20	125
<b>Gastos totales</b>	<b>120</b>	<b>40</b>	<b>25</b>	<b>180</b>	<b>305</b>	<b>180</b>	<b>105</b>	<b>190</b>	<b>10</b>	<b>45</b>	<b>235</b>	<b>105</b>	<b>1,540</b>

Segundo, después de evaluar las distintas temporadas de sus gastos de negocio, Sara y Jacobo revisan sus gastos del hogar. Muchos de estos son comunes en todos los meses, tales como alimentos, vivienda, ropa y artículos de higiene que no cambiarán mucho durante todo el año. Hay otros que surgen durante determinados períodos del año y — si no se anticipan — podrían poner una gran presión sobre el presupuesto familiar.

- Cuotas escolares:** Sara paga las cuotas escolares de David y Carmen cada mes de enero, junio y octubre. Simón no iniciará la escuela hasta el próximo año cuando cumpla 5.
- Ceremonias:** Durante todo el año hay varios días de festividades importantes. Sara generalmente gasta más dinero durante estos períodos en comida y regalos para las celebraciones.

El “pago de cuotas escolares” representa una gran salida de dinero tres veces al año. Enfrentar este gasto en octubre, al final de la temporada de escasez es difícil. Entender cómo sus gastos fluyen a lo largo del año, ayuda a Sara y a Jacobo a tener un mejor plan para cuando van a necesitar más dinero.

**TABLA DE LA LECCIÓN 1.3: CALENDARIO DE TEMPORADAS SARA Y JACOBO – GASTOS DEL HOGAR**

GASTOS DEL HOGAR	TEMPORADA												TOTAL
	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	
Comida /alimentos	50	50	100	50	50	100	100	100	100	100	50	100	950
Leña	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	55
Transporte	5	5	10	10	10	10	5	5	5	5	10	10	90
Cuotas escolares	50					30				30			110
Telefonía	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	60
Jabón	5	5	5	5		5	2	2	5	5	5		44
Medicina				30		20	20						70
Ceremonias						200							200
Total	120	70	125	105	70	375	137	117	115	150	75	120	1,579

Generalmente Sara y Jacobo tienen un excedente de 901. Este excedente no se distribuye de manera igual. Algunos meses tenían una gran ganancia, mientras que en otros tenían un gran gasto (especialmente durante los meses de abril y mayo). Sara y Jacobo pueden planificar para ahorrar lo más posible durante esos meses de gran superávit-ganancias, para que puedan tener dinero para soportar los gastos durante abril y mayo.

**TABLA DE LA LECCIÓN 1.4: CALENDARIO DE TEMPORADAS SARA Y JACOBO – GASTOS TOTALES**

AHORROS Y PRÉSTAMOS	TEMPORADA												TOTAL
	ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	
GASTOS TOTALES	240	110	150	285	375	555	242	307	125	195	310	225	3,119
EXCEDENTE /DEFICIT	110	190	650	-215	-195	-185	-62	-187	-85	-165	320	725	901

Finalmente, Sara y Jacobo pueden identificar cómo ahorrar y cuándo tendrán que pedir dinero prestado. Si ahorrán sus excedentes durante los meses de abundancia después de la cosecha, pueden utilizar este dinero para cubrir los tiempos de “vacas flacas” del año. Es posible que aún tengan que tomar préstamos para cubrir todos sus gastos. Comprender estas necesidades por adelantado le ayudará a Sara y a Jacobo a que tengan una mayor motivación para ahorrar durante los meses en los que tienen

más ingresos y pensar de antemano cómo cubrirán sus gastos durante los meses de escasez. Al final se beneficiaron porque tuvieron que pedir prestado menos dinero que el año pasado. Los préstamos serán discutidos con más detalle en las lecciones 8-11.

La tabla de la lección 1.5 muestra cómo Sara y Jacobo utilizan sus ahorros posteriores a la cosecha para cubrir los gastos durante el período de escasez. Muestra el uso de un préstamo y sus pagos. Los números en rojo demuestran cuando usaron ahorros para pagar los gastos.

**TABLA DE LA LECCIÓN 1.5: CALENDARIO DE TEMPORADAS DE SARA Y JACOBO – AHORROS Y PRÉSTAMOS**

AHORROS Y PRÉSTAMOS			TEMPORADA											
			CULTIVO			ESCASEZ/HAMBRUNA			COSECHA					
ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC			
Ingresos	Préstamo								80					80
Préstamos														
Gastos	Ahorros	110	190	650	-215	-195	-185	-62	-187	-5	-189	296	701	909
	Pagos Del Préstamo									20	20	20		60
	Pagos De Intereses									4	4	4		12

El calendario de temporadas fue muy útil como herramienta de planificación para Sara y Jacobo. Pudieron comprender su disponibilidad de dinero en efectivo y administrarlo mejor para los meses en que los ingresos son bajos. Vamos a discutir las opciones de ahorro y préstamo en módulos posteriores. La Tabla 1.6 es una versión resumida del calendario de temporadas.

**TABLA DE LA LECCIÓN 1.6: CALENDARIO DE TEMPORADAS DE SARA Y JACOBO –RESUMEN**

CONCEPTO			TEMPORADA											
			CULTIVO			ESCASEZ			COSECHA					
ENE	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AGO	SEP	OCT	NOV	DIC	TOTAL		
Ingreso total	350	300	800	70	180	370	180	120	40	30	630	950		4,020
Gastos del negocio	120	40	25	180	305	180	105	190	10	45	235	105		1,540
Gastos del hogar	120	70	125	105	70	375	137	117	115	150	75	120		1,579
Gastos totales	240	110	150	285	375	555	242	307	125	195	310	225		3,119
+Excedente /-Déficit	110	190	650	-215	-195	-185	-62	-187	-85	-165	320	725		901
Ahorros	110	190	650	-215	-195	-185	-62	-187	-5	-189	296	701		909
Desembolso de préstamo									80					80
Pagos del préstamo										24	24	24		72

El resumen de la Tabla 1.6 (arriba) muestra cómo Sara y Jacobo ahorran la mayor parte de sus excedentes durante los meses que ganaban más. Primero ella y él utilizaron sus ahorros para cubrir sus necesidades durante los meses de escasez y sólo sacaron un préstamo cuando no les quedaban más ahorros.

# CUESTIONARIO PARA LA LECCIÓN 1. COMPRENDIENDO EL CALENDARIO DE TEMPORADAS

1. ¿Cuáles son las seis categorías del calendario de temporadas?
  - a. Temporadas, ingresos, gastos, ahorros, desembolso de préstamos, pagos de préstamos.
  - b. Temporadas, gastos del negocio, gastos del hogar, ingresos, préstamos y ahorros.
  - c. Gastos del negocio, gastos del hogar, ingresos, desembolsos de préstamos, pagos de préstamos y ahorros.
  - d. Gastos del negocio, necesidades, deseos, ingresos, préstamos y ahorros.
  - e. Temporadas, gastos, ingresos de negocios, ingresos del hogar, préstamos y ahorros.
2. ¿Qué es un ingreso de temporada?
  - a. Una necesidad.
  - b. La cantidad de dinero que se gasta en el hogar
  - c. El dinero que se gana solamente durante ciertos momentos del año.
3. ¿Cuáles son los dos tipos de gastos en un calendario de temporadas?
  - a. Los gastos de negocio y los gastos del hogar.
  - b. Los pagos de préstamos y semillas.
  - c. Los ahorros y las cuotas escolares
  - d. Ceremonias y medicinas

*Las respuestas están al final del manual.*

# EJERCICIO PRÁCTICO 1 HACIENDO UN CALENDARIO DE TEMPORADAS

## OBJETIVOS

- Ayudar a las personas agricultoras a identificar cómo cambian sus necesidades e ingresos a través del año.
- Hacer un calendario de temporadas.

## MATERIAL Y EQUIPO NECESARIO

### BÁSICO

- Papel de rotafolio o pliegos de papel bond.
- Marcadores o plumones.
- Adhesivo, cable o cuerda.
- Hojas de papel tamaño carta o similar.
- Pequeños trozos de papel.

### OPCIONAL

- Tarjetas de papel tamaño carta o similar, con imágenes a colores del calendario de temporadas, con dos líneas sin color de seis meses cada (en formato horizontal), de noviembre a abril en la fila superior y de mayo a octubre en la fila inferior.
- Dibujos pequeños de las diferentes actividades de temporada (12 en total, una por cada mes). Cada dibujo debe caber dentro de la casilla de los meses en el calendario de temporadas. Las imágenes sugeridas son: Noviembre. - 2 bolsas de frijoles; Diciembre. - 1 bolsa de frijoles; Enero. - leña; Febrero - vegetales; Marzo. - vegetales; Abril. - una cabra; Mayo - arado y azadón; Junio. - fertilizante; Julio. - déficit (temporada de escasez cuando no hay dinero); Agosto. - déficit (temporada de escasez cuando no hay dinero); Septiembre. - cuotas escolares; y Octubre. - cosecha.

## PRODUCTOS ESPERADOS

- El grupo de personas participantes ha aprendido los elementos clave y las técnicas para hacer un calendario de temporadas.
- Cada agricultor es capaz de ver los cambios de sus ingresos, gastos, ahorros y préstamos a lo largo del año.

## TIEMPO

- 25 minutos por sesión (reunión)

## PREPARACIÓN

- Dibuje un calendario de temporadas en una hoja de rotafolio o en el suelo. Debe quedar como la “Tabla del ejercicio práctico 1.1: Calendario de temporadas”, pero sólo escriba las categorías (no llene los números o elementos).

## CALENDARIO DE TEMPORADAS (25 MINUTOS)

### PROCEDIMIENTO SUGERIDO

- **Diga a las personas participantes:** Un calendario de temporadas nos ayuda a identificar cómo nuestros ingresos y gastos cambian en cada temporada en el año. Este es el primer paso en la planificación de sus finanzas. Es importante pensar en una perspectiva más amplia, ya que las finanzas de muchas mujeres y hombres que se dedican a la agricultura pueden cambiar de un mes a otro, basadas en el ciclo de producción.

- Elija 4-5 voluntarios para demostrar el análisis de temporada. Llévelos al centro de la sala de reuniones. Coloque el calendario de temporadas en una mesa o en el suelo. Solicite a las demás personas que se ubiquen alrededor donde pueden ver y oír.
- Explique las diferentes partes del calendario de temporadas para los participantes:

- **Temporada:** La temporada habitualmente puede incluir una época de cosecha, una estación seca, una estación de lluvias, una temporada de escasez en la temporada agrícola y las épocas de días festivos. En cada estación la familia puede tener diferentes montos de ingresos y gastos previstos. Pensar en momentos específicos de los meses del año puede ayudar a planificar mejor sus ingresos y gastos e identificar cuando posiblemente se necesite conseguir más dinero.
- **Ingresos:** Identificará la época del año en que recibe más dinero cuando debería estar ahorrando, tanto como sea posible, y la época de “vacas flacas”, cuando gana menos dinero.
- **Gastos:** Los gastos suben y bajan durante todo el año. Durante la estación seca los precios de los alimentos suben. Durante las vacaciones se suele gastar más dinero. Durante las temporadas de siembra hay más costos de negocio (semillas, fertilizantes, etc.).
- **Ahorro:** Cuando el ingreso es mayor, es posible que tenga un excedente. Usted debe ahorrar para los tiempos cuando los gastos superan a los ingresos. Los ahorros pueden ayudar a cubrir el déficit en los ingresos durante los períodos de escasez.
- **Préstamos:** Puede ser que a veces usted no pueda cubrir todos los gastos e inversiones con el dinero que gana y el ahorro que tiene. Durante estos meses es posible que tenga que pedir dinero prestado. Mediante el registro de estos patrones se puede anticipar cuando se tiene que pedir prestado el dinero, cuánto y con qué propósito. Usted tendrá una visión general de cuando se tienen que hacer los pagos del préstamo.

**Sugerencia didáctica:** Cuando prepare el calendario de temporadas, use las temporadas reales para su área, así como los meses que coinciden con cada estación.

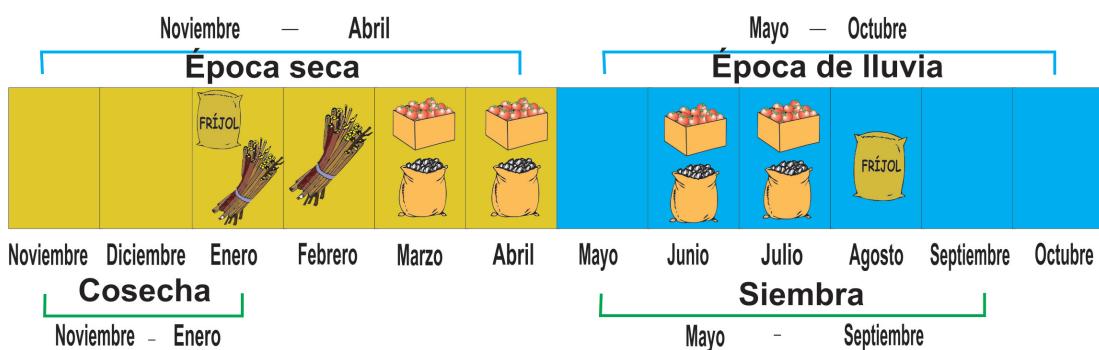
- Después de cubrir las ideas principales, elabore un calendario de temporadas con los participantes. Coloque las fichas en la mesa o en el suelo al lado de ellos.
- **Pida: Mire la línea de ingresos. Coloque cuatro fichas en la temporada cuando se tiene el ingreso más alto. Coloque una ficha en la temporada cuando se tiene el menor ingreso.**  
Cuando terminen: **Pida qué Coloquen dos o tres fichas en las otras temporadas, dependiendo de lo que ganan. Trabaje una línea a la vez para evitar confusiones.**

Una alternativa podría ser la de cambiar el número de fichas de colores. El verde, para la temporada que tiene el ingreso más alto; el azul, para la temporada con el segundo ingreso mayor, el amarillo, para la temporada con el tercer ingreso y el rojo es para la temporada con menos ingresos.

Repita estos pasos para los gastos, ahorros y préstamos. Mantenga dinámica esta actividad y anime a los voluntarios a que se pongan de acuerdo. No tome demasiado tiempo para un solo rubro.

#### TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 1.1: CALENDARIO DE TEMPORADAS

CONCEPTOS	TEMPORADA			
	EN-MAR	CULTIVO	ESCASEZ	COSECHA
EN-MAR	ABR-JUN	JUL-SEPT	OCT-DIC	
<b>Ingreso</b>	***	**	*	****
<b>Gastos</b>	****	****	****	**
<b>Ahorro</b>	****	*	*	****
<b>Préstamos</b>	***	****	****	**



Cuando el calendario de temporadas esté completamente lleno, pida a los participantes que lo vean. Debería verse similar a la **Tabla del ejercicio práctico 1.1: Calendario de temporadas**. Pregunte:

- » ¿Por qué su ingreso es mayor durante la temporada \_\_\_\_\_?
- » ¿Por qué es menor durante la temporada \_\_\_\_\_?  
(Repita estas preguntas sobre los gastos, ahorro y préstamos)
- » ¿Cuáles son los beneficios de tener un calendario de temporadas?
- » ¿Cómo es que identificando sus épocas de ingresos más altos y más bajos les ayuda a alcanzar sus metas?

**Respuesta:** Usted puede hacer un plan para ahorrar más dinero cuando tiene más ingresos. Con ahorros mayores, usted podría pagar gastos más grandes (como cuotas escolares o insumos agrícolas) con su propio dinero en lugar de pedir prestado. Usted puede esperar y hacer las compras más grandes durante los períodos de ingresos altos.

Motive que 2-3 participantes respondan las preguntas y estimule una discusión breve (no más de 5 minutos). **Diga:** Es importante en la buena administración del dinero planificar los gastos que no ocurren con regularidad. Usted ha mencionado algunas maneras, como ahorrar más o posponer las compras hasta que el dinero esté disponible. Como vemos en el calendario de temporadas, a veces el ingreso puede ser irregular. Cuando se planifica con anticipación se puede pensar cómo enfrentar la época de 'vacas flacas'.

- Entregue a cada participante un calendario de temporadas impreso o dibuje uno sobre un pliego de papel similar a la **Tabla del ejercicio práctico 1.2** (abajo). Pida a los participantes que lo copien.

- Haga su propio calendario de temporadas como lo hicieron para todo el grupo.
- En primer lugar, pida que piensen en sus ingresos. Marquen con una “X” en la misma forma en que utilizamos las fichas. Cuatro “X” para los meses en que su ingreso es mayor, una “X” para los meses en que su ingreso es menor, y dos o tres “X” para los meses que están en medio. Si hay meses en donde no tiene ingresos en absoluto, deberán dejar esos espacios en blanco. Indique que hagan lo mismo con los gastos, ahorros y préstamos.
- Durante el ejercicio ayude a llenar su calendario de temporadas de cada participante, facilitando el proceso.
- Explique que deberán dar seguimiento a sus ingresos y gastos durante la semana que permita crear un presupuesto juntos en la próxima reunión.

**TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 1.2: EJEMPLOS DE CALENDARIOS DE TEMPORADA**

CONCEPTOS	TEMPORADA											
	EN-MAR			ABR-JUN			JUL-SEPT			OCT-DIC		
Ingresos												
Gastos												
Ahorro												
Préstamos												

CONCEPTOS	MES											
	EN	FEB	MAR	ABR	MAY	JUN	JUL	AG	SEP	OCT	NOV	DIC
Temporada												
Ingresos												
Gastos												
Ahorro												
Préstamos												

# LECCIÓN 2. ESTABLECIENDO METAS

## OBJETIVOS

- Describir características de metas financieras alcanzables.
- Describir la diferencia entre metas financieras vagas y alcanzables.

**Metas** son las pautas generales que explican lo que usted quiere lograr en un tiempo específico en el futuro. Mucha gente se fija metas basadas en plazos. Hay tres tipos de plazos clave relacionados con las metas.

### 1. METAS A CORTO PLAZO

Las metas a corto plazo son las cosas que queremos lograr en un tiempo de 1 o 2 meses. Estas metas son cosas que requieren cierta planificación; pero que pueden ser logradas con nuestro nivel de educación actual y a partir de nuestras circunstancias o condiciones actuales. Ejemplo: aumentar el área de siembra de un cultivo.



### 2. METAS A MEDIANO PLAZO

Las metas a mediano plazo se refieren a las cosas que queremos lograr para los siguientes 1 - 2 años. Estas metas deberían representar un cambio significativo en nuestras vidas ya que tenemos tiempo para desarrollar una nueva habilidad o ahorrar una suma grande de dinero que podría ser necesaria para lograr una meta a mediano plazo. Ejemplo: Incorporar una nuevo cultivo o una nueva especie animal a nuestro sistema de producción.



### 3. METAS A LARGO PLAZO

Las metas a largo plazo son cosas que queremos lograr alguna vez en el futuro. Son los sueños que nos tomará más de dos años lograr. Ejemplo: Mejorar la infraestructura productiva, ampliar la vivienda etc.



Las metas ayudan a todo mundo a priorizar cómo invertir su tiempo y otros recursos. Es fácil enfocarse en los gastos de hoy pero olvidar los planes para mañana.

Muchas metas requieren dinero para lograrlas. Las **metas financieras** son las decisiones acerca de cómo desea utilizar su dinero en un período de tiempo específico. Ayudan a gastarlo sabiamente, limitar el gasto innecesario y aumentar sus ahorros mediante el establecimiento de metas claras sobre la forma en que desea usar su dinero en el futuro. Esta lección le ayudará a examinar y definir sus metas financieras.

- Las metas financieras realizables tienen las siguientes cinco características:

**M.A.R.T.E.**

- **Medible:** Tiene indicadores para evaluar su progreso hacia la obtención de su meta.
- **Alcanzables:** Las acciones a tomar le permitirán alcanzar su meta. Por ejemplo, se puede dividir la meta en tareas o pasos que son más fáciles de completar de forma individual.
- **Realista:** Puede alcanzarse con los recursos disponibles, que incluyen tiempo, dinero, apoyo de otros, factores ambientales, etc. Diferentes objetivos pueden tener diferentes requisitos.
- **Tiempo establecido:** Tiene un plazo de tiempo.
- **Específico:** Tiene un valor monetario definido.

Familias dedicadas a la pequeña agricultura pueden tener muchas metas que les gustaría alcanzar, tales como ser capaces de pagar por los gastos de escolaridad de sus tres hijos o enfrentar la temporada de escasez sin pasar hambre.

Manuel es un pequeño agricultor. Él tiene muchas metas por las que ha luchado con dificultad y le gustaría obtener más ingresos durante la próxima cosecha para lograr otro objetivo. Él quiere aumentar el rendimiento de su cultivo mediante la compra de una bolsa de fertilizante y planea hacer esa compra. Se informó que el fertilizante cuesta 20, también que si ahorría dinero, probablemente podría juntar los 20 para la temporada de siembra. Piensa que debería ahorrar un poco de dinero, pero siempre se lo gasta todo. Cuando comienza la temporada de siembra, Manuel no tiene el dinero necesario para comprar el fertilizante y no logra conseguir un préstamo, por lo que tiene que sembrar sin este insumo.



**» ¿Qué le pasó a la meta de Manuel?**

**Respuesta:** Manuel tenía una meta específica de comprar una bolsa de fertilizante por 20. Él tenía un plazo de tiempo fijo de cuando lo necesitaría, que sería al principio de la siembra pero no estableció indicadores de logro que le permitieran medir los avances en el alcance de su meta.

Otro agricultor, Jacobo y su esposa Sara saben que sólo tener metas, de como pagar las cuotas escolares de sus hijos, no es suficiente porque ellos han tenido dificultades para lograrlas. Una forma de enfrentar la época de escasez sin pasar hambre es generar más ingresos. Jacobo sabe que usando fertilizante aumentará la cantidad y la calidad de lo que cultiva, lo cual les podría ayudar a obtener más ingresos. La época de siembra comienza en 5 meses. Sara y Jacobo establecen la meta de incrementar su ingreso sembrando con una bolsa de fertilizante que cuesta 25. Ella y él quisieran hacer este gasto sin solicitar dinero prestado. Deciden ahorrar 5 cada mes hasta que la época de siembra comience para lograr esta meta. Para comprar esta bolsa de Sara planea unirse a un grupo de autoahorros y préstamos para guardar algo de dinero (ahorros) semanalmente. Cada semana Sara revisará cuánto dinero ha ahorrado. Sabiendo que están ahorrando 5 cada mes para invertir en insumos agrícolas, ayudará a Sara y a Jacobo a pensar más cuidadosamente sobre las compras que podrían evitar para hacer su inversión en ahorros. Cuando la temporada de siembra empiece, Sara y Jacobo tendrán los 25 que necesiten para comprar el fertilizante.

**» ¿Cómo hicieron Sara y Jacobo para lograr su meta?**

**Respuesta: La meta de Sara y Jacobo tenía todas las características de una meta alcanzable. Era realista, ya que ella y él pudieron ahorrar los 25 en los cinco meses antes de la época de siembra. El caso es similar a la meta de Manuel,** la bolsa de fertilizante tiene un valor monetario específico de 25. Ella y él necesitaban el dinero en un plazo de 5 meses, por tanto buscaron una manera para guardar su dinero en el grupo de ahorro de Sara. Finalmente, establecieron un indicador de logro que era revisar la cuenta de ahorros para medir su progreso.



Estas lecciones de educación financiera ayudaran a las personas dedicadas a negocios en pequeña escala a alcanzar sus metas financieras, demostrando que con una buena comprensión de sus gastos e ingresos pueden crear un plan sobre cómo utilizar su dinero. Planificar puede ayudarle a gastar su dinero poniendo como prioridad el logro de sus metas

**El Ejercicio práctico de la lección 2 le ayudará a las personas participantes a pensar e identificar sus metas financieras.**

# CUESTIONARIO DE LECCIÓN 2

## ESTABLECIENDO METAS

- 1.** ¿Cuál de las siguientes es una meta alcanzable?
  - a. Yo quiero comprar una motocicleta en las siguientes dos semanas.
  - b. Yo quiero comprar una cabra que cuesta 100.
  - c. Yo quisiera ganar más dinero para lograr mis metas.
  - d. Yo quiero ahorrar 1 semanal en la cooperativa local para poder comprar una bicicleta de 98 dentro de 2 años.
  
- 2.** Una meta financiera realista:
  - a. Algo que quiere lograr dentro de un período específico.
  - b. Algo con controles para evaluar el progreso para el logro de la meta.
  - c. Algo que no requiere planificación.
  
- 3.** De las siguientes, ¿cuál es una meta financiera específica?
  - a. Yo quiero comprar un lechón para criarlo y venderlo después.
  - b. Yo quiero comprar un arado de 5
  - c. Algún día, me gustaría comprar media hectárea de tierra.
  - d. Yo quiero ahorrar 5 sin ninguna razón específica.
  
- 4.** Crear un indicador de logro puede ayudarte a (señale si aplica):
  - a. Dar seguimiento al progreso del logro de la meta.
  - b. Hacer un plan para definir cómo lograr su meta.
  - c. Ahorrar más dinero.
  - d. Revisar sus metas para establecer mejores metas.

***Las respuestas están al final del manual.***

# EJERCICIO PRÁCTICO 2

## ESTABLECIENDO METAS FINANCIERAS

### OBJETIVOS

- Discutir e identificar futuras metas de vida.
- Discutir las características de las metas alcanzables.
- Convertir las metas de vida a metas financieras alcanzables.

### EQUIPO NECESARIO

#### BÁSICO

- Papel en rotafolio o pliegos de papel.
- Marcadores o plumones.
- Adhesivo, cable o cuerda.

#### OPCIONAL

- Tarjetas laminadas tamaño carta, con imágenes a colores de un lado y la definición en la otra, cada una con metas a corto, mediano y largo plazo.

### PRODUCTOS ESPERADOS

- Las personas participantes identifican sus metas de vida y sus metas financieras.
- Los miembros del grupo pueden describir las características específicas de una meta alcanzable.

### TIEMPO

- 45 minutos. Esta lección puede implementarse en una sesión o dividirse en dos sesiones más cortas.
- La primera sesión podría enfocarse en las metas a corto, mediano y largo plazo.
- La segunda sesión podría enfocarse en establecer metas realistas.

### PREPARACIÓN

- Revisar lección 2.
- Revisar las historias usadas en el ejercicio práctico.

## PROCEDIMIENTO SUGERIDO

**2.1** Diga a los **participantes**: **Antes de comenzar a aprender sobre educación financiera, es útil que pensemos sobre nuestras metas. Enfocarse en una meta específica facilita la aplicación de las herramientas financieras que aprenderemos en estas lecciones.** Pida a los **participantes** que **respiren profundamente e imaginen cómo será su vida dentro de 5 años**, y haga una serie de preguntas realizando una pausa entre una pregunta y otra, e Indique **que respondan estas preguntas en silencio**. El propósito de este ejercicio es de autoreflexión más que de discusión grupal.

### Preguntas:

- **¿Dónde estará viviendo?**
- **¿Quién estará ahí con usted?**
- **¿Cómo se verá su casa?**
- **¿Dónde estarás trabajando?**
- **¿Cuáles metas habrás logrado?**

Deje que los participantes piensen sobre sus metas durante 2-3 minutos a medida que usted les repite las preguntas. Después de unos momentos, pida a 1-2 voluntarios que comparten sus sueños con el grupo. **Opcional:** Pida a los voluntarios que en un pliego de papel dibujen las imágenes o escriban una palabra que describa sus sueños.

**2.2** Organice a los participantes en grupos de 3-4 integrantes, y **diga Les leeré la historia de dos agricultores, Andrés y Miguel.**

**Historia 1:** **Andrés tiene el sueño de ganar más dinero. Él sabe que si tiene más dinero, podrá comprar muchas cosas que quieren él y su familia.**

**Historia 2:** **Miguel también sueña con ganar más dinero. Entonces diseña un plan para lograrlo. Él decide duplicar la producción de sus vegetales y obtener más ingreso económico vendiendo más. Miguel ha aprendido que él puede aumentar su producción a través del uso de fertilizantes. Por tanto, planifica la compra de una bolsa de este insumo por 24 para la temporada de cultivo, la cual comienza en 4 meses. Para comprarlo, debe ahorrar 6 mensuales comenzando ya.**

Después de leer las dos historias **diga:** **¿Cuáles creen que son las diferencias entre las dos historias? ¿Cuál será más fácil de lograr y por qué?**

## RESPUESTAS

**Historia 1:** La meta de Andrés es muy general. Es una meta positiva que mucha gente comparte. Pero no existe un plan que determine cómo lo logrará o qué recursos necesita para alcanzarla.

**Historia 2:** Miguel tiene una meta bien definida. Es **específica** (duplicar la producción de vegetales). Tiene un plan detallado que define los costos relevantes. (Comprar una bolsa de fertilizante que vale 24). Esta meta tiene una fecha objetivo o un espacio de tiempo (en 4 meses). Esta meta es realista. Es algo que puede lograrse con los ingresos actuales. Además tiene un **plan de acción** porque Miguel espera ahorrar 6 mensualmente. Finalmente, él tiene una manera de controlar su progreso durante los próximos cuatro meses. Se llaman **indicadores de logro**.

**2.3** Repita las ideas principales de por qué el relato 2 es una mejor meta, escribiendo **Medible**, **Alcanzable**, **Realista**, **Tiempo establecido** y **Específico** en el rotafolio.

## METAS ALCANZABLES

**Medible**, ya que tiene indicadores de logro establecidos para medir su progreso.

**Alcanzable**, ya que tiene pasos específicos que puede dar para lograr su meta.

**Realista**, ya que puede lograrse con sus recursos disponibles.

**Tiempo establecido**, ya que tiene un lapso de tiempo con una fecha objetivo para lograrla.

**Específico**, ya que define un fin o cantidad.

Si hay tiempo, tome ejemplos de algunos de los participantes y cubra los detalles para cada meta. Al compartir estas metas debería incluir los costos de la meta. Si usted tiene varias metas, escoja una para comenzar.

**2.4** Para cerrar **dígale a los participantes: Por favor, recuerde sus metas. Hablaremos de formas sobre cómo lograr sus metas financieras durante la capacitación.**

# LECCIÓN 3. COMPRENDIENDO LOS INGRESOS Y GASTOS Y CREANDO UN PRESUPUESTO

## OBJETIVOS

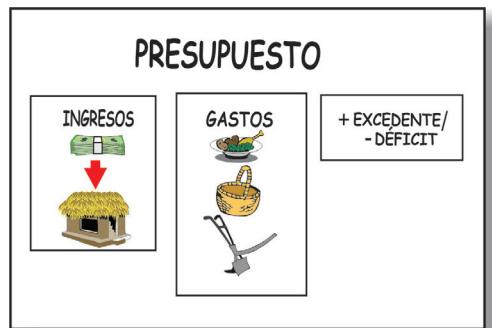
- Presentar herramientas que permitan a los participantes comprender mejor sus ingresos y gastos.
- Describir los pasos para crear un presupuesto.
- Explicar cómo comparar un presupuesto con los ingresos reales ganados y el dinero gastado.

Un **presupuesto** es un resumen de los **ingresos** estimados (dinero que entra) y los **gastos** previstos (dinero que sale) durante un período de tiempo específico (como una semana, mes o un año). El presupuesto es una importante herramienta de gestión de dinero que le ayudará a entender cómo gana y gasta. Cualquier persona puede utilizar un presupuesto, ya que permite adaptarlo para que se ajuste a sus realidades financieras. Un buen presupuesto tiene una lista detallada de sus diversas fuentes de ingresos y sus gastos. Los gastos deben ser separados y clasificados como gastos **necesarios** del hogar (comida, techo y pagos de préstamos), gastos del hogar **opcionales** (refresco o ropa extra), los **gastos del negocio**, y **ahorro** (los ahorros serán discutidos en las lecciones 5-7).

Muchas personas dedicadas a la pequeña agricultura utilizan un presupuesto combinado para ambos, sus gastos del hogar y de negocios. A medida que sus ventas agrícolas crecen y desarrollan su negocio, sus ingresos y gastos se harán más complejos. Mantener presupuestos separados para el hogar y negocio hace que sea más fácil de entender sus diferentes gastos. **Un presupuesto es útil para todos, independientemente del nivel de ingresos o situación financiera.** Cualquier persona puede crear un presupuesto. Para las personas con ingresos muy pequeños, esta herramienta puede ayudarles a administrar sus recursos.

En el presupuesto ideal, su ingreso es mayor o igual a sus gastos. Si su presupuesto muestra que los gastos son mayores que los ingresos, debe corregir esta diferencia. Usted puede hacer esta corrección mediante la búsqueda de nuevas fuentes de ingresos, como realizar un trabajo adicional, tomar un préstamo, reducción de los gastos o el uso de un poco de sus ahorros. Crear un presupuesto le ayuda a tomar estas decisiones por adelantado, antes de gastar cualquier cantidad de dinero o darse cuenta de que ya ha gastado más de lo que puede. En el proceso de presupuestar, puede elegir sus gastos más importantes, tales como metas clave y los gastos necesarios. Por ejemplo, si un agricultor quiere comprar una bolsa de fertilizante, manteniendo este objetivo financiero en mente le ayudará a abstenerse de comprar refrescos todos los días.

Un presupuesto es *solo* un plan de cómo usted desea invertir su dinero. En la realidad, como usted gasta su dinero en función de sus situaciones del día a día



puede ser diferente. Puesto que un presupuesto es para un período específico, es esencial registrar cuidadosamente y realizar un seguimiento de cómo utiliza su dinero realmente y lo que gana durante ese período de tiempo. Al comparar la cantidad que planeaba gastar y ganar con la cantidad que realmente gastó y ganó puede ayudarle a realizar ajustes en el próximo presupuesto. A medida que pasa el tiempo usted será capaz de crear presupuestos más precisos.

## Esta lección se enfoca en la comprensión de INGRESOS, GASTOS y la formulación de un PRESUPUESTO.

### CONOZCA SU INGRESO

El **ingreso** es el dinero que entra en su hogar. Es el **dinero ganado** de la venta de bienes, prestación de servicios u otras actividades generadoras de efectivo. El dinero y los bienes recibidos como regalos, las remesas y los desembolsos de préstamos cuentan como ingresos. Para calcular su ingreso total, sume el **valor total** de todo el dinero que espera recibir de **todas sus diferentes fuentes de ingresos** en un período determinado. Una buena manera de estimar el ingreso futuro es realizar un seguimiento de lo que gana en un período de tiempo específico, como una semana. Hay varias fuentes principales de ingresos a considerar:



### VENTA DE PRODUCTOS

Los agricultores pueden obtener ingresos mediante la venta de productos que han cosechado y animales criados. Los bienes incluyen artículos que usted hace o produce (la miel, textiles y cestas) o los artículos que usted ha comprado y está revendiendo.



### PROVEER SERVICIOS

Los agricultores reciben dinero haciendo un trabajo remunerado para los demás. Pueden trabajar para otro agricultor, proporcionar habilidades especiales (trabajo como veterinario o carpintero), o proporcionar equipo especial (un arado) por una tarifa (alquiler).



## PRÉSTAMOS

El dinero que usted pide prestado hoy y debe pagar en el futuro es un préstamo. El dinero que recibe de un préstamo se considera parte de sus ingresos. Estos pueden ser tanto en efectivo y como bienes (semillas, fertilizantes y otros insumos agrícolas). El dinero que se utiliza para pagar un préstamo junto con los intereses y comisiones correspondientes es un gasto. Es dinero que sale.



## REGALOS O REMESAS

Amigos y familiares a menudo se ayudan mutuamente con regalos de diferentes bienes, servicios y dinero.



## CONOZCA SUS GASTOS

Un **gasto** es dinero que usted **usa**. Uno de los primeros pasos de la gestión financiera es entender cómo gastamos el dinero.

Una buena manera de empezar es registrar cada uno de sus gastos durante un periodo corto de tiempo, como una semana. Con este conocimiento, usted puede preparar un presupuesto realista. Pregúntese: ¿Tengo que reducir mis gastos para lograr mis metas financieras? ¿Puedo permitirme comprar una nueva regadera para el huerto? ¿Puedo cubrir los gastos escolares de este año, sin pedir dinero prestado? Conocer sus gastos le dará las respuestas a estas preguntas.

Planear sus gastos durante un período específico de tiempo tiene muchos beneficios. Puede ayudarle a prever la forma de cubrir los más importantes y alcanzar sus metas financieras. Tener un objetivo mayor en mente le ayuda a reducir la tentación de comprar cosas que son menos importantes. Usted será consciente de las cosas que son más importantes para usted y cuánto cuestan. Puede ser útil categorizar los gastos mientras está priorizando. Aquí hay varios tipos de ellos:



## GASTOS DEL HOGAR

Se trata del dinero que gasta para administrar y hacer funcionar su hogar. Sara y Jacobo gastan dinero cada semana en comida, transporte, refresco, y teléfono. Aproximadamente una vez al mes gastan dinero en ropa y otros placeres. Cuando es necesario, gastan dinero en las cuotas escolares y en medicina. Para muchas personas, los gastos básicos del hogar son para la alimentación, transporte y vivienda, no varían mucho de un mes a otro. Los gastos de artículos, como las cuotas escolares, ropa y teléfonos pueden variar en gran medida dependiendo de la necesidad.



## GASTOS DE NEGOCIO

Todos los costos asociados con su medio de vida. La diferencia entre los gastos del negocio y del hogar no siempre está clara para los pequeños agricultores, ya que suelen pagar todo del mismo fondo de dinero. Un agricultor puede tener gastos de transporte, tanto para su negocio (para llevar la mercancía al mercado) y para las necesidades personales (para visitar a un familiar).



## GASTOS INESPERADOS

La vida tiene muchas sorpresas y lamentablemente muchas de estas sorpresas representan gastos inesperados, como funerales, enfermedades, desastres naturales, malas cosechas, familiares que necesitan ayuda, reemplazo de los objetos rotos, etc.



## AHORROS

Es el dinero que aparta para utilizarlo más adelante. Se considera un gasto en su presupuesto porque está sacándolo de sus ingresos y no estará disponible para usarlo en la compra de otros artículos.



## ELABORACIÓN DE UN PRESUPUESTO

Gastar y ahorrar se trata de tomar decisiones sobre el uso que le dará a su dinero. Un **presupuesto** es una lista detallada de los ingresos y gastos durante un período determinado de tiempo. Cuando usted hace un presupuesto, está **registrando su ingreso anticipado** y **tomando decisiones** acerca de cómo va a **gastar su dinero**.

Seguir un presupuesto en forma regular puede ayudar a:

1. Reducir el estrés y la ansiedad de satisfacer las necesidades básicas.
2. Darle un sentido de control sobre cómo gasta su dinero.
3. Ayuda a acumular pertenencias que le lleven a una mayor estabilidad y una mejor calidad de vida.

## TRES PASOS PARA REDACTAR UN PRESUPUESTO

### PASO 1: REGISTRE SUS INGRESOS Y GASTOS DIARIOS

Mediante el registro de sus ingresos y gastos durante un período específico de tiempo, usted será capaz de entender mejor lo que pasa con su dinero. Es común que las personas gasten todo el dinero que ganan, sin saber exactamente dónde fue. Muchos agricultores dependen de los ingresos de temporada, ganando más después de la cosecha. Lo mejor es ahorrar una gran parte de este dinero para pagar los gastos durante el período de escasez.

Sara, es una agricultora y siente que su familia siempre está bajo estrés financiero. Nunca parece haber suficiente dinero para emergencias, gastos escolares u ocasiones especiales. El esposo de Sara, Jacobo, está preocupado por el aumento en el costo de los fertilizantes. Sara quiere ser proactiva acerca de las finanzas de la familia y ha empezado a ir a las reuniones semanales sobre las finanzas dadas por una nueva ONG. En la reunión de la semana pasada, Sara aprendió a registrar sus ingresos y gastos semanales. Esta semana registró sus ingresos y gastos. En este momento, se encuentra en la estación/ temporada seca después de la cosecha.



INGRESO REAL (Lo que gané esta semana)		
Día	Rubro (Fuente)	Monto
Domingo		0
Lunes		100
Martes		0
Miercoles		100
Jueves (Día de mercado)		100 30 30
Viernes		50
Sábado		100
Total		510

GASTO REAL (Lo que gasté esta semana)		
Día	Rubro (Fuente)	Monto
Domingo		
Lunes		10
Martes		
Miercoles		10
Jueves (Día de mercado)		10 30 50 120 30
Viernes		20
Sábado		20
Total		300

### TABLA DE LA LECCIÓN 3.1: LOS INGRESOS DE SARA Y JACOB

#### INGRESO REAL (Lo que ha ganado esta semana)

DÍA	DETALLE	CANTIDAD
<b>Domingo</b>		0
<b>Lunes</b>	Sara vende vegetales	50
<b>Martes</b>		0
<b>Miércoles</b>	Sara vende vegetales	50
<b>Jueves (Día de mercado)</b>	Jacobo vende frijol Sara vende vegetales Sara vende un pollo	300 30 10
<b>Viernes</b>	Dinero recibido del hermano de Jacobo	50
<b>Sábado</b>	Sara vende vegetales	100
<b>Total</b>		<b>590</b>

### TABLA DE LA LECCIÓN 3.2: GASTOS DE SARA Y JACOB

#### GASTOS REALES (Lo que gasté esta semana)

DÍA	DETALLE	CANTIDAD
<b>Domingo</b>		0
<b>Lunes</b>	Aceite de cocina	10
<b>Martes</b>		0
<b>Miércoles</b>	Jabón	10
<b>Jueves (Día de mercado)</b>	Transporte (para llevar los vegetales y el frijol al mercado) Loción Alimentos básicos y salsas Almuerzo para Sara y Jacobo Refrescos para Sara y Jacobo	10 30 50 120 30
<b>Viernes</b>	Saldo de telefonía	20
<b>Sábado</b>	Ahorros	20
<b>Total</b>		<b>300</b>
<b>Ingresos—Gastos (+Superávit/ - Déficit)</b>		<b>290</b>

Note que Sara lleva un diario de sus ganancias y gastos. Sara enlista cada rubro por separado para entender cómo gana y gasta su dinero.

### PASO 2: DETERMINE LAS FUENTES DE INGRESO Y CALCULE EL INGRESO TOTAL

Determine todas sus **fuentes de ingresos** para la próxima semana o mes y **cuánto espera ganar** de cada actividad. Basándose en su experiencia del registro de ingresos y gastos, Sara calcula los ingresos familiares presupuestados. Algunas fuentes de ingreso -como la venta de frijol o de vegetales- proporcionan dinero con más frecuencia, mientras que otros serán menos frecuentes -como vender una cabra antes de una festividad. Para ayudarse a hacer los cálculos, basados en lo que se ganó la semana anterior, Sara primero añade el dinero que ganó en cada uno de los días en que vendió verduras.

INGRESO REAL (Lo que gané esta semana)		
Día	Rubro (Fuente)	Monto
<b>Domingo</b>		
<b>Lunes</b>		500
<b>Martes</b>		
<b>Miércoles</b>		500
<b>Jueves (Día de mercado)</b>		3,000 10,000
<b>Viernes</b>		
<b>Sábado</b>		500
<b>TOTAL</b>		<b>14,500</b>

### TABLA DE LA LECCIÓN 3.3: VENTA DE VEGETALES DE SARA

#### INGRESO REAL (Lo que gané esta semana)

DÍA	ARTÍCULO	VALOR
Lunes	Sara vendió vegetales	50
Miércoles	Sara vendió vegetales	50
Jueves	Sara vendió vegetales	30
Sábado	Sara vendió vegetales	100
<b>Total</b>		<b>230</b>

Sara descubrió que obtuvo 230 de su venta de hortalizas durante toda la semana.

Ella espera tener la misma cantidad de verduras para vender la próxima semana, presupuesta/estima que va a ganar 230 de las ventas de hortalizas. Después de recibir un regalo del hermano de Jacobo la semana pasada ya no espera ningún ingreso adicional.

### TABLA DE LA LECCIÓN 3.4: INGRESO PRESUPUESTADO DE SARA Y JACOB

#### INGRESO PRESUPUESTADO (Lo que planeo ganar la próxima semana)

ARTÍCULO	VALOR
Jacobo vendiendo frijoles	300
Sara vendiendo vegetales	230
Sara vendiendo un pollo	10
<b>Total</b>	<b>540</b>

### PASO 3: SELECCIONE LOS GASTOS Y CALCULE SUS COSTOS

Elija **todas** las cosas en las que Sara y Jacobo pueden planear utilizar su dinero y la cantidad que cada artículo va a costar. Sara está considerando cuidadosamente los gastos para la semana que viene. La semana pasada compró una loción, así que ella no tiene que comprar de nuevo esta semana. Por desgracia, su regadera tiene una fuga que no se puede arreglar. Ella tendrá que comprar otra para reemplazarla. David le dijo a Jacobo que él necesita más útiles escolares, otro costo importante para la próxima semana.

Ya que Jacobo y Sara están ahorrando para la bolsa de fertilizante, deben recordar agregar sus ahorros como parte de sus gastos. Ellos están ahorrando 5 por mes, que son 1.25 por semana ( $5 \div 4 = 1.25$ ). Como se discutió en la lección 4, muchos agricultores no ganan la misma cantidad de ingresos cada mes. Los ahorros pueden variar en función del ingreso mensual y por tanto no serán divididos en partes iguales. Por ejemplo, si Jacobo y Sara esperan fluctuaciones/variaciones en los próximos cuatro meses, él y ella deben establecer diferentes metas de ahorro para cada mes que al final sumen 20. En la lección 4 se buscarán formas de priorizar el gasto y en la lección 6 se verá cómo crear un plan de ahorro.



iNo olvide los gastos recurrentes como los pagos de los préstamos!

**TABLA DE LA LECCIÓN 3.5: LOS GASTOS PRESUPUESTADOS DE JACOBO Y SARA****GASTOS PRESUPUESTADOS (Lo que planeo gastar la próxima semana)**

ARTÍCULO	VALOR
<b>GASTOS DEL HOGAR</b>	
Pago de teléfono	20
Útiles escolares para Simón	50
Comida para la familia	100
Almuerzo para Jacobo y Sara	10
Refrescos para Jacobo y Sara	10
<b>Subtotal gastos del hogar</b>	<b>190</b>
<b>GASTOS DEL NEGOCIO</b>	
Transporte para llevar los frijoles y vegetales al mercado	10
Insumos para los vegetales de Sara	10
Pago para el préstamo del fertilizante	100
<b>Subtotal gastos del negocio</b>	<b>120</b>
<b>Ahorros</b>	<b>10</b>
<b>GASTOS TOTALES</b>	<b>320</b>
<b>Ingreso menos gastos (540-320)</b>	<b>220</b>

Un presupuesto es algo que se crea antes de gastar dinero. Usted puede mirar hacia atrás en su presupuesto y evaluar la cantidad que realmente ganó y cómo gastó el dinero. Es útil revisar periódicamente su presupuesto en relación a los gastos reales. Su presupuesto puede ser por cualquier período de tiempo. Escoja un período que sea útil para usted no demasiado corto, ni demasiado largo. Es útil comenzar con períodos más cortos, como una semana, y luego, cuando usted sienta más comodidad con el proceso, puede pasar a la planificación de un mes o períodos más largos.

- **Muy corto:** Presupuestos de un día no son muy prácticos para la planificación a largo plazo. Es importante dar seguimiento a sus ingresos y gastos a diario.
- **Muy largo:** Si el presupuesto cubre un período demasiado largo, como un año, es más difícil apegarse a él y los gastos calculados no son muy precisos. Escoja un período de tiempo que sea útil, como una semana o un mes, y después planifique para períodos más largos. Presupuestos anuales son muy útiles pero no ayudarán a controlar sus gastos por día.

Cuando la semana terminó, Sara y Jacobo compararon sus ingresos y gastos presupuestados con sus ingresos y gastos reales (ver **Tabla de la lección 3.6: Presupuesto comparado de Sara y Jacobo**).

## TABLA DE LA LECCIÓN 3.6: PRESUPUESTO COMPARADO DE SARA Y JACOB

### INGRESO (dinero que entra)

FUENTES DEL INGRESO	PRESUPUESTADO (CUÁNTO PLANEÓ GANAR)	REAL (CUÁNTO GANÉ)
<b>INGRESO DE ACTIVIDADES AGRÍCOLAS</b>		
Jacobo vendiendo frijol	300	200
Sara vendiendo vegetales	230	300
Sara vendiendo un pollo	10	15
<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>540</b>	<b>515</b>

### GASTOS (dinero que sale)

TIPOS DE GASTOS	PRESUPUESTO (CUANDO PLANEÓ GASTAR)	REAL (CUÁNTO GASTÉ)
<b>GASTOS DEL HOGAR</b>		
Saldo de telefonía	20	30
Útiles escolares para Simón	50	60
Comida	100	150
Almuerzo para Jacobo y Sara	10	10
Soda para Jacobo y Sara	10	10
<b>Subtotal de los gastos del hogar</b>	<b>190</b>	<b>260</b>
<b>GASTOS DEL NEGOCIO</b>		
Transporte para llevar los frijoles y vegetales al mercado	10	20
Alimentación animal		50
Insumos para los vegetales de Sara	10	20
Pago al préstamo de fertilizantes	100	100
<b>Subtotal gastos del negocio</b>	<b>120</b>	<b>190</b>
<b>Ahorros</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
<b>GASTOS TOTALES</b>	<b>320</b>	<b>460</b>
<b>Ingreso menos gastos</b>	<b>220</b>	<b>55</b>

¿Qué pasó con el presupuesto de Jacobo y Sara? Planearon gastar 320 pero en realidad gastaron 460, Sara se olvidó de que necesitaba alimentar a los animales cuando hizo su presupuesto y no incluyó este costo. Además, los insumos habían aumentado de precio y que la familia llegaba a visitarles por lo que tuvieron que comprar más comida.

Cuando Jacobo y Sara compararon sus ingresos y gastos al final de la semana, vieron que ganaron 25 menos de lo previsto y gastaron 140 más de lo planeado. Después de hacer varios presupuestos como éste, Jacobo y Sara serán capaces de diseñar presupuestos más precisos y entender mejor sus patrones de ingresos y de gastos.

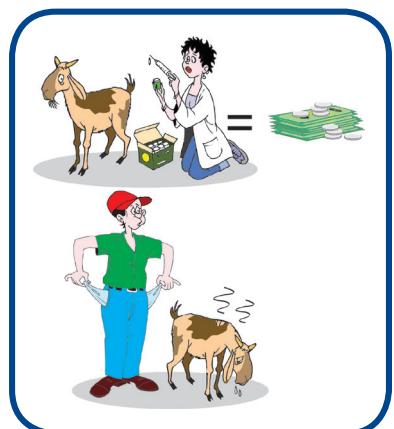
## EXCEDENTE VS. DÉFICIT

Si sus ingresos son mayores que sus gastos, tiene un excedente. Un excedente significa que tienen más dinero después de haber cubierto todos los gastos previstos. Es el dinero que puede ahorrar. Los agricultores generalmente tienen excedentes cuando venden sus productos después de la cosecha. Es una buena idea hacer pagos regulares de ahorros en tiempos de excedente. Con el tiempo usted descubrirá que incluso ahorrar una cantidad pequeña regularmente puede sumar.

En el ejemplo anterior, el presupuesto de Jacobo y Sara tuvo un excedente de 220 (ingreso presupuestado 540 menos gastos presupuestados 320). Sin embargo su ingreso real fue de 515 y sus gastos reales fueron 460. Jacobo y Sara tienen un excedente efectivo de 55, que es menos de lo que esperaban. Pueden guardar su excedente que les ayudará a alcanzar sus metas financieras.



Si sus gastos son mayores que sus ingresos, entonces usted tiene un déficit. Un déficit significa que usted no generó suficiente dinero para cubrir todos sus gastos. Jacobo y Sara sólo ganan 250 por semana durante la temporada de escasez. Si sus gastos son de 320 esa semana, entonces tendrían un déficit de 70. Muchos agricultores tienen varios períodos de excedente y varios períodos de déficit durante el transcurso de un año. El punto clave es ahorrar dinero durante los períodos de excedente para ayudarle a cubrir los períodos de déficit.



Pequeñas variaciones presupuestarias de ingresos y gastos reales se producen con frecuencia. Si su presupuesto tiene grandes variaciones, es una señal de que podría estar subestimando o sobreestimando. En este caso, revise sus presupuestos para asegurarse de que las cantidades son realistas.

### CONCEPTOS CLAVE EN LA LECCIÓN 3

<b>Presupuesto</b>	Resumen aproximado de ingresos (dinero que entra) y gastos (dinero que sale) por un período específico de tiempo (como una semana, mes o año).
<b>Ingreso</b>	Dinero que entra a su hogar.
<b>Gastos</b>	Dinero que gasta (dinero que sale).
<b>Ahorros</b>	Guardar dinero para poder usarlo en el futuro.
<b>Déficit</b>	El dinero que se necesita para cubrir los gastos cuando los estos son mayores que el ingreso. Esta es la cantidad que tendrá que usarse de los ahorros o pedirla en préstamo.
<b>Excedente</b>	El dinero sobrante cuando los ingresos son mayores que los gastos.

# CUESTIONARIO PARA LA LECCIÓN 3. PRESUPUESTO, INGRESOS Y GASTOS

1. Seleccione todas las actividades que usted considera que generan ingresos (dinero que entra):
  - a. Vender artículos
  - b. Proveer servicios
  - c. Pago de préstamos
  - d. Regalos y remesas
  - e. Ahorros
2. Seleccione la definición correcta de déficit.
  - a. Un déficit es cuando le sobra dinero después de que ha cubierto todos sus gastos programados.
  - b. Un déficit es cuando usted no genera suficiente dinero para cubrir todos sus gastos.
3. Separe los siguientes elementos en ingresos, gastos del hogar y gastos del negocio:  
(a) desembolso de préstamo para cuotas escolares, (b) pago de préstamo para la compra de un burro, (c) pago de cuotas escolares, (d) comida para la familia, (e) transporte de mercancías al mercado, (f) venta de vegetales, (g) venta de comida, (h) compra de semillas para vegetales, y (i) medicina.

INGRESO	GASTOS DEL HOGAR	GASTOS DEL NEGOCIO
1.	4.	7.
2.	5.	8.
3.	6.	9.

4. Tome la hoja de seguimiento de ingresos de la semana pasada de Jacobo y Sara (semana 1) y úselo como base para su presupuesto de la próxima semana (semana 2). Sara y Jacobo esperan tener ventas similares tanto en la semana 1 como en la semana 2. Excepto por la compra de semillas, Sara y Jacobo esperan tener gastos similares en ambas semanas. Note que los pagos del préstamo para la compra de semillas comienzan en la semana 2, con un pago de 100 semanales.

### INGRESO REAL (Lo que gané en la semana 1)

DÍA	ARTÍCULO	VALOR
<b>Domingo</b>		0
<b>Lunes</b>	Sara vende 3 pollos Desembolso de préstamo para semillas	30 100
<b>Martes</b>	Sara vende vegetales	100
<b>Miércoles</b>	Sara vende vegetales	50
<b>Jueves</b>	Jacobo vende frijol Sara vende vegetales Sara vende 3 pollos	200 200 30
<b>Viernes</b>		0
<b>Sábado</b>	Sara vende vegetales	50
<b>Total</b>		<b>760</b>

### GASTOS REALES (Lo que gastaré esta semana)

DÍA	ARTÍCULO	VALOR
<b>Domingo</b>		0
<b>Lunes</b>	Aceite de cocina Saldo de telefonía	20 30
<b>Martes</b>	Semillas Almuerzo en el mercado de semillas	250 30
<b>Miércoles</b>	Jabón	20
<b>Jueves</b>	Transporte ( <i>para llevar los artículos al mercado</i> ) Comida para la familia Almuerzo para Jacobo y Sara Soda para Jacobo y Sara	50 150 20 10
<b>Viernes</b>	pago de teléfono	30
<b>Sábado</b>		0
<b>Total</b>		<b>610</b>
<b>Ingreso—Gastos (+Excedente/-Déficit)</b>		<b>+150</b>

### INGRESO PRESUPUESTADO (Lo que planeo ganar la próxima semana)

ARTÍCULO	VALOR
1.	4.
2.	5.
3.	6.
<b>TOTAL</b>	
<b>7.</b>	

*Las respuestas se encuentran al final del manual.*

# EJERCICIO PRÁCTICO 3.

## COMPRENDIENDO LOS INGRESOS Y GASTOS Y CREANDO UN PRESUPUESTO

### OBJETIVOS

- Identificar fuentes comunes de ingresos y de gastos.
- Desarrollar y comprender las partes de un presupuesto.
- Comprender cómo revisar los ingresos y los gastos.

### EQUIPO NECESARIO

#### BÁSICO

- Papel en rotafolio o pliegos de papel.
- Marcadores o plumones.
- Adhesivo, cable o cuerda.
- Tarjetas de papel tamaño carta o similar.
- Hojas blancas de papel para cada participante.
- 50 fichas para contar—use tapas de botella, clip de papel, piedras pequeñas, etc.

#### OPCIONAL

- Tarjetas laminadas en papel tamaño carta, con una imagen a color de un lado y la definición en el otro lado, uno para cada elemento: Venta de bienes, prestación de servicios, préstamos, donaciones o las remesas, los gastos del hogar, gastos de negocios, gastos inesperados y ahorros.
- Tarjetas laminadas en papel tamaño carta, con una imagen en color de la tabla “Ingresos reales (lo que gané esta semana)” de un lado y la tabla para “Gastos reales (lo que gasté esta semana)” en el otro lado.
- Tarjetas laminadas en papel tamaño carta, a un lado con una imagen a color del excedente y el déficit; y al otro lado, la definición de cada concepto.

### PRODUCTOS ESPERADOS

- Las personas participantes conocen la definición de presupuesto.
- Las personas participantes pueden identificar sus gastos principales.
- Las personas participantes pueden identificar sus principales fuentes de ingreso.
- Las personas participantes comprenden cómo revisar sus propios ingresos y gastos.

### TIEMPO

- **75-90** minutos. Esta lección debería dividirse en dos sesiones (reuniones) de 35-45 minutos cada una.
- La primera sesión debería cubrir la definición de presupuesto y una parte de la creación de presupuesto como grupo.
- La segunda sesión debería cubrir el resto de la creación de presupuesto como grupo y la separación de los gastos del hogar y del negocio.

## PREPARACIÓN

- Revisar y comprender los conceptos clave.
- Prepare cómo mostrará a los participantes la forma de hacer los cuadros y tablas. Motive a los participantes a que compren un cuaderno, una regla y un lápiz para usar en las lecciones. Mostrar a los participantes cómo hacer las tablas les facilitará hacerlas solos la próxima vez.
- Practique el seguimiento de su propio ingreso, sus gastos diarios y la creación de su propio presupuesto durante al menos dos semanas antes de enseñar esta lección.

## DEFINICIÓN DE PRESUPUESTO (15 MINUTOS), PROCEDIMIENTO SUGERIDO

**3.1 Diga a los participantes:** Hoy vamos a hablar de una importante herramienta de gestión financiera - el presupuesto.  
**¿Qué es un presupuesto?**

**3.2** Pida a 2-3 participantes que den sus ideas y definiciones. Lea la siguiente definición (y escríbala en un pliego de rotafolio para los grupos que en su mayoría están alfabetizados):

**Un presupuesto es un resumen del dinero que espera recibir (ingreso / dinero que entra) y cómo será gastado (gastos / dinero que sale) en un período específico de tiempo.**

**3.3** Relacione las ideas que los participantes compartieron sobre el concepto de presupuesto con la definición anterior (si es relevante). **Dígales:** La administración financiera le ayuda a comprender mejor el dinero que entra y sale de su hogar y negocio. Un presupuesto es una herramienta importante de gestión financiera, que ayuda a entender y controlar sus ingresos (dinero que entra) y los gastos (dinero que sale) a lo largo de un determinado período de tiempo, como una semana o un mes. Es algo más que un plan de cómo gastar su dinero, le ayuda a distribuir su ingreso entre todos sus diferentes gastos.

Un presupuesto es útil para todo el mundo — independientemente de su situación financiera. Después de que usted se sienta más cómodo con el proceso, puede hacer presupuestos separados para su negocio y para su hogar. Ahora, nos centraremos en un presupuesto que combina sus ingresos y gastos del hogar y del negocio.

**3.4 Pregunte a los participantes:** Basándonos en nuestra definición de presupuesto, ¿Qué información necesita comprender sobre su hogar y su negocio antes de hacer un presupuesto?

**Respuesta:** Cuánto dinero uso (mis gastos) y cuánto dinero recibo (mi ingreso).

## CONCEPTOS CLAVE DE LECCIÓN 3:

- Presupuesto
- Ingreso
- Gastos
- Ahorro
- Déficit
- Excedente

**Nota:** Referirse a la página 20 para la definición de estas palabras clave.

## CREAR UN PRESUPUESTO EN GRUPO (40-45 MINUTOS), PROCEDIMIENTO SUGERIDO

**3.5 Diga a los participantes:** ¡Hagamos un presupuesto juntos! Diseñaremos un presupuesto para una familia. Decidamos los nombres, edades y actividades de una familia común. Muchos de los ejercicios sobre educación financiera serán basados en esta familia.

Por ejemplo, Jacobo y Sara están casados y tienen unos 30 años. Jacobo y Sara tienen dos hijos y una hija: David, de 12; Carmelita de 8 y Simón de 4. Jacobo es productor de frijol. Sara cría pollos y cultiva ajonjolí, cebollas y tomates.

**No tome demasiado tiempo en este paso.**

**3.6** Haga un dibujo de la familia en un rotafolio. (Usted puede traer una foto si no tiene un rotafolio.)



**3.7 Diga a los participantes:** Vamos a ayudar a Jacobo y Sara a administrar mejor su dinero mediante la creación de un presupuesto para una semana. Antes de que ellos creen su presupuesto, Jacobo y Sara tienen que entender primero sus gastos e ingresos.

» **¿Qué gastos tienen Jacobo y Sara? Recuerde que los gastos son dinero que sale.**

**Respuesta:** Hay cuatro categorías principales de gastos:

- **Gastos del hogar:** comida, cuotas escolares, medicina, vivienda, y festividades,
- **Gastos de negocio:** insumos agrícolas(semillas y fertilizantes), y pagos de préstamos estos podrían ser o bien un gasto del hogar o del negocio;
- **Gastos inesperados** (emergencias, funerales), y
- **Ahorros.**

Trate de buscar con el grupo ejemplos de los gastos de cada categoría.

### NOTA PARA LA FACILITACIÓN

Es importante cambiar el ejemplo de la familia para incluir los nombres y las actividades que son similares a las familias en su comunidad. Usted puede dejar que el grupo decida sobre esta información o crear su propio ejemplo y presentarlo directamente al grupo.

Dibuje o escriba cada respuesta en una tarjeta. Continúe hasta que tenga la mayoría de los siguientes **gastos**. Coloque las tarjetas en el lado izquierdo de la imagen de Jacobo y Sara. Su ilustración debe quedar algo así:

### DINERO QUE SALE – GASTOS



(*Medicina, alimentación, refrescos, fertilizantes, cuotas escolares, pagos de préstamos*)

**3.8** Ahora pasamos a los ingresos. **Pida a los participantes que piense en las diferentes fuentes de ingreso:**

#### » ¿De dónde viene el dinero de Jacobo y Sara?

**Respuesta:** Hay cuatro categorías principales de ingresos:

**Venta de bienes** (pollos, verduras, frijol, artículos hechos en casa);

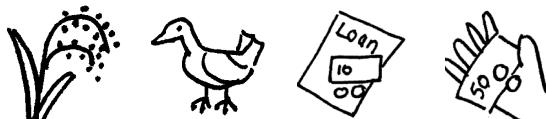
**La prestación de servicios** (por trabajos en granjas, cortando café etc);

**Préstamos** (préstamo de un grupo de ahorro); y

**Regalos o remesas** de parientes o amigos.

Dibuje o escriba cada respuesta en una tarjeta. Continúe el sondeo hasta que tenga la mayoría de las siguientes **fuentes de ingreso**. Coloque las tarjetas en el lado derecho de la imagen de Jacobo y Sara. Su ilustración debe quedar algo así:

### DINERO QUE ENTRA – INGRESOS



(*Cultivo de frijol, venta de pollos, préstamos recibidos, regalos de los familiares*)

**3.9** Dibuje una tabla de seguimiento de ingresos y gastos en el rotafolio y que cada persona dibuje una tabla similar en su propia hoja de papel. Para grupos analfabetas, se pueden dibujar figuras para los días y hacer marcas para las cantidades, cada marca igual a 10.

**TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 3.1: HOJA DE SEGUIMIENTO DE INGRESOS****INGRESO REAL (Lo que gané esta semana)**

DÍA	FECHA	ARTÍCULO	VALOR QUE ENTRA
<b>Domingo</b>			
<b>Lunes</b>			
<b>Martes</b>			
<b>Miércoles</b>			
<b>Jueves</b>			
<b>Viernes</b>			
<b>Sábado</b>			
<b>Total</b>			

**TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 3.2: HOJA DE SEGUIMIENTO DE GASTOS****GASTOS REALES (Lo que gasté esta semana)**

DÍA	FECHA	ARTÍCULO	VALOR QUE SALE
<b>Domingo</b>			
<b>Lunes</b>			
<b>Martes</b>			
<b>Miércoles</b>			
<b>Jueves</b>			
<b>Viernes</b>			
<b>Sábado</b>			
<b>Total</b>			
<b>Ingreso - gastos =(+Excedente/-Déficit)</b>			

**3.10** Divida a los participantes en grupos de 3-4. Lea los siguientes escenarios para cada día de la semana y pida que cada grupo tenga en cuenta sus ingresos y gastos para ese día. Recuerde al grupo que es la familia que hemos descrito antes, sus ingresos y gastos debe ser similar a los de esa familia. Lea las actividades de cada día poco a poco y repita cuando sea necesario.

**OPCIONAL** — Que cada grupo utilice una calculadora para agregar por separado sus ingresos y gastos totales para la semana, explicando que las cifras pueden variar ligeramente. Pida a los diferentes grupos que comparten lo que han aprendido al hacer este ejercicio.

<b>Domingo</b>	Trabajan en tareas domésticas en su hogar.
<b>Lunes</b>	Un vecino viene a su puerta para comprar tomates. Usted los vende por 50.
<b>Martes</b>	Es el día de lavar ropa. Usted compra jabón por 10
<b>Miércoles</b>	Usted vende sus vegetales por 100 en la tienda de la esquina.
<b>Jueves</b>	Es día de mercado. En el mercado usted vende la mayor parte de sus mercancías para la semana. Hoy vendió frijol por 200, 1 pollo por 10 y los vegetales por 200  Usted hace la mayor parte de sus compras hoy. Alimentos para la semana por un costo de 150. No olvide incluir el dinero que gasta en el transporte desde y hacia el mercado (30) o los alimentos que usted compra en el mercado para comer mientras está ahí (10 por la soda/refresco). Los útiles escolares para Simón cuestan 100
<b>Viernes</b>	Un familiar le envía 100. Usted compra saldo por 30
<b>Sábado</b>	Usted vende más vegetales en la tienda de la esquina por 100. Como han planificado mayores ventas piensan ahorrar 100

**3.11** Diga a los grupos que el primer paso en la creación de un presupuesto es entender sus ingresos y gastos reales. Pregúntele a los grupos si se sienten seguros para hacer este mismo ejercicio con sus propias familias durante la semana. Anime a los miembros del grupo a utilizar un método similar para realizar un seguimiento de sus propios ingresos y gastos en las próximas semanas. Recuerde que la comunicación y la planificación con toda la familia son clave, ya que lo necesitarán para realizar un seguimiento de todo!

**3.12** Dibuje un cuadro en blanco del presupuesto de Jacobo y Sara (**ver Tabla 3.3**.

**Presupuesto de Jacobo y Sara para la próxima semana**). Asegúrese de crear espacio para los INGRESOS (dinero que entra), GASTOS (dinero que sale), el ahorro y excedente / déficit. El cuadro se completa con las cantidades para proporcionar una imagen. Su ejemplo puede tener diferentes categorías y valores a las del grupo.

**TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 3.3: PRESUPUESTO DE JACOB Y SARA PARA LA PRÓXIMA SEMANA.**

PRESUPUESTO PARA LA PRÓXIMA SEMANA	
INGRESO (DINERO QUE ENTRA)	
FUENTES DE INGRESO	INGRESO PRESUPUESTADO (CUÁNTO PLANEÓ GANAR)
Vendiendo frijol	200
Vendiendo vegetales	450
Vendiendo pollo	10
Dinero de un familiar	100
<b>INGRESO TOTAL</b>	<b>760</b>
GASTOS (DINERO QUE SALE)	
TIPOS DE GASTOS	GASTOS PRESUPUESTADOS (CUÁNTO PLANEÓ GASTAR)
Saldo	30
Útiles escolares para Simón	100
Comida	150
Soda/refresco para Jacobo y Sara	10
Transporte al mercado, ida y vuelta	30
Ahorro	100
<b>GASTOS TOTALES</b>	<b>420</b>
<b>Excedente o déficit (Ingreso—Gastos)</b>	<b>+340 (760-420)</b>

**3.13 Diga a los participantes:** Usando las hojas de seguimiento de ingresos y gastos que acabamos de crear, vamos a ayudar a Sara y Jacobo a diseñar su presupuesto para la próxima semana. Al diseñar el presupuesto piense en lo siguiente:

- » ¿El dinero que recibieron la semana pasada fue lo típico? ¿Recibieron cualquier ingreso extra inesperado la semana pasada? (Recuerde el regalo del familiar).
- » ¿Su ingreso de la semana pasada fue menor de lo que esperaban? (¿Podría ser que alguien no trabaje debido a una enfermedad?).
- » ¿Esperan ella y él recibir algún ingreso adicional esta semana? En caso afirmativo, ¿De dónde y cuánto?
- » ¿Esperan que su ingreso disminuya esta semana? En caso afirmativo, ¿Por qué y por cuánto?
- » ¿Los gastos que tuvieron la semana pasada fueron lo típico? ¿Tuvieron gastos adicionales la semana pasada? ¿Fueron sus gastos de la semana pasada menores que lo normal? (El domingo, Sara se quedó en casa, normalmente ella gasta dinero en transporte para visitar a sus primos).
- » ¿Sara y Jacobo planean hacer algún gasto adicional para esta semana? Si es afirmativo, ¿Para qué y cuánto?
- » ¿Ella y él planean reducir sus gastos esta semana? Si es afirmativo, ¿En qué?
- » ¿Qué deberían hacer Jacobo y Sara si ganaron o gastaron menos de lo normal la semana pasada?

[**Respuesta:** Ya sea sumar o restar esas cantidades del presupuesto de la próxima semana.]

**3.14 Diga a los participantes:** Con base en sus respuestas, vamos a utilizar las cantidades que determinaron en sus grupos, lo que Jacobo y Sara realmente ganaron y gastaron la semana pasada para diseñar su presupuesto para esta semana.

**3.15** Pida a uno de los participantes que diga la definición de ingreso. Después de recibir la respuesta correcta **diga:** Al hacer un presupuesto escribimos todas nuestras fuentes de ingresos y cuánto esperamos recibir. Al sumar todas las cantidades nos da el ingreso total. (Señale la línea de ingreso total.)

**3.16** Pida a otro de los participantes que diga la definición de gasto. Después de recibir la respuesta correcta **diga:** Calcularemos todos nuestros gastos y cuánto planeamos usar. Al sumar todas las cantidades nos da el gasto total. (Señale la línea de gasto total.)

**3.17** Explique las partes que faltan. **Diga:** Cuando usted resta el total de gastos al total de ingresos usted tendrá o un excedente o un déficit.

- **Excedente:** Esto es cuando le sobra dinero. Esto significa que usted ganó más dinero del que gastó.
- **Déficit:** Esto es cuando usted gasta más dinero del que ganó (probablemente usando sus ahorros o prestando el dinero para pagar la diferencia).
- **Ahorros:** Esto es cuando guarda dinero para usarlo en el futuro. En este ejemplo, Jacobo y Sara deciden ahorrar más del 10 por ciento de sus ingresos. Hablaremos más sobre esto en otra lección más adelante. Por ahora, nos bastará saber que este es uno de los elementos de gasto.

**Diga a los participantes:** Ahora llenaremos las categorías y cantidades del presupuesto de Jacobo y Sara. Escriba en una pizarra u hoja de papel rotafolio.

**Pregunte a los participantes:** Asignemos una cantidad para cada uno de los ingresos y los gastos.

No desperdicie mucho tiempo debatiendo la cantidad. Esto sólo es para practicar cómo se analizan los ingresos y gastos.

**3.18** Una vez que tengan cantidades para cada ingreso o elemento de gasto, indique a los participantes que trabajen en grupos de 2-3 para sumar el ingreso y el gasto total.

**Pregunte:** ¿Podría un grupo compartir su respuesta para el ingreso y otro grupo sobre los gastos? Escriba las respuestas correctas donde corresponde.

**Pregunte a los participantes:**

» ¿Jacob y Sara tuvieron un excedente o un déficit durante esta semana?

Si Jacobo y Sara tuvieron un excedente, **pregunte:**

» ¿Cómo podrían Sara y Jacobo usar su excedente?

**Respuesta:** Ella y él podrían ahorrar el dinero, invertirlo en sus actividades agrícolas, gastarlo en un artículo necesario para la casa, o gastarlo en algo que quieran.

Si Jacobo y Sara tienen un déficit, **pregunte a los participantes:**

» ¿Cómo podrían Jacobo y Sara compensar ese dinero?

**Respuesta:** Ella y él podrían gastar menos en cosas innecesarias, prestar el dinero o tomarlo de los ahorros.

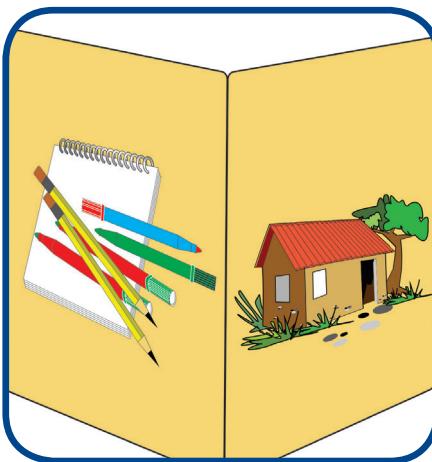
## SEPARANDO SUS GASTOS DEL NEGOCIO Y DEL HOGAR. PROCEDIMIENTO SUGERIDO (20-30 MINUTOS)

**3.19** El siguiente juego ayudará a los participantes a pensar sobre separar sus gastos del hogar y del negocio.

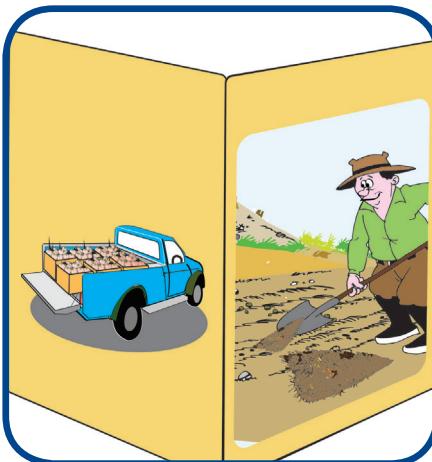
**Diga:** **Vamos a hacer un ejercicio rápido. Este ejercicio consiste en moverse alrededor. Voy a leer una lista de gastos, uno por uno. La persona que piensa que el gasto está relacionado con negocios o trabajo, muévase a la izquierda (señale a la izquierda de los participantes). Si piensa que el gasto está relacionado con el hogar o familia, muévase a la derecha (señale a la derecha de los participantes).**

Lea la lista de gastos y pida a una persona de cada grupo (izquierda y derecha) que explique por qué eligieron para estar en ese grupo. Siéntase libre para sustituir las siguientes ideas con otras que se adapten a su población objetivo.

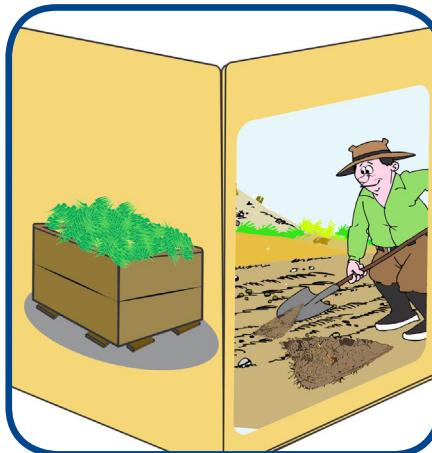
**ÚTILES ESCOLARES  
(HOGAR / FAMILIA)**



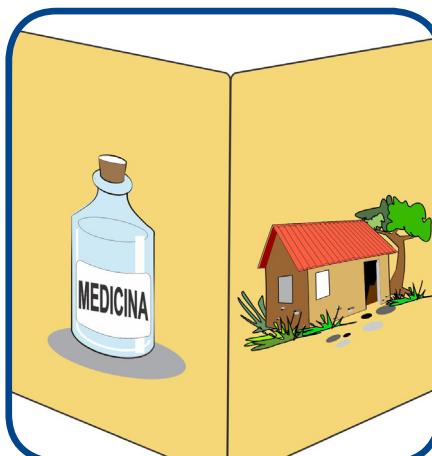
**TRANSPORTE PARA VENDER  
MERCANCÍAS EN EL PUEBLO  
(TRABAJO / NEGOCIO)**



**ALIMENTACIÓN ANIMAL  
(TRABAJO / NEGOCIO)**



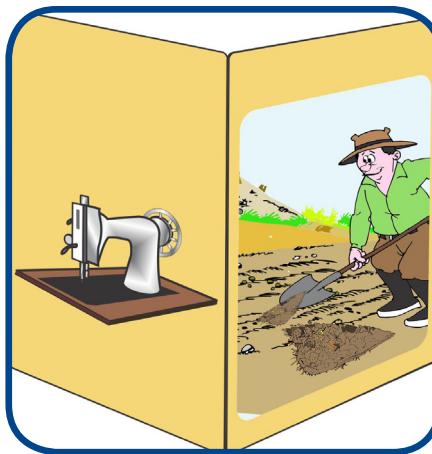
**MEDICINA PARA  
UN NIÑO ENFERMO  
(HOGAR / FAMILIA)**



**COMIDA PARA LOS NIÑOS  
(HOGAR / FAMILIA)**



**MÁQUINA DE COSER  
PARA COSTURAS  
(TRABAJO / NEGOCIO)**



**3.20** Cuando haya terminado, pregunte a todo el grupo:

» **¿Cuáles son otros gastos relacionados con el trabajo o negocio?**

**Respuesta:** La expansión de negocios, el transporte de mercancías, las reparaciones y el mantenimiento de equipos e infraestructura, el seguro de los bienes, sueldos y salarios.

» **¿Cuáles son otros gastos del hogar?**

**Respuesta:** Gastos médicos, alimentos, donaciones, gastos relacionados con las vacaciones o festividades.

» **¿Por qué es importante pensar en los gastos del hogar y de negocios por separado?**

**Respuesta:** Para entender mejor su ganancia empresarial y para evitar consumir los recursos que necesita para hacer crecer su negocio.

**3.21 Opcional: Diga a los participantes: El primer paso para la creación de presupuestos precisos es entender sus ingresos y gastos. Me gustaría pedirles que hagan el seguimiento de todos sus ingresos y gastos durante la próxima semana utilizando esta hoja de análisis.** Entregue a cada una de las personas participantes una copia de Tabla del ejercicio práctico 3.4: Hoja de análisis de ingresos y gastos.

Por favor comparta los consejos para diseñar un presupuesto.

**Consejos para la comprensión de sus ingresos y gastos**

1. Mantenga un registro de sus ingresos y gastos.
2. Crear listas separadas para sus ingresos y gastos.
3. Sea lo más detallado posible. Enumere cada fuente de ingresos y gastos por separado.
4. Cuando se registra el ingreso, a algunas personas les resulta útil anotar cuántos artículos venden y la cantidad de dinero, como por ejemplo 2 pollos en 10 cada uno, lo que equivale a 20
5. ¡No se olvide de incluir el ahorro como uno de sus gastos!

Como **alternativa** se puede dibujar en un papel grande o en el suelo para que los participantes copien. Al permitir a los participantes que copien las tablas, pueden fácilmente hacer otra tabla para la siguiente semana. Si los participantes son analfabetas o semi analfabetas, explique que ellos pueden hacer dibujos o símbolos para los diferentes elementos y utilizar marcas de conteo.

**TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 3.4: HOJA DE ANÁLISIS DE INGRESOS Y GASTOS****INGRESO REAL/DINERO QUE ENTRA (Lo que gané esta semana)**

DÍA	FECHA	ARTÍCULO	VALOR INGRESADO
<b>Domingo</b>			
<b>Lunes</b>			
<b>Martes</b>			
<b>Miércoles</b>			
<b>Jueves</b>			
<b>Viernes</b>			
<b>Sábado</b>			
<b>Total</b>			

**TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 3.5: HOJA DE SEGUIMIENTO DE GASTOS****GASTOS REALES/DINERO QUE SALE (Lo que gasté esta semana)**

DÍA	FECHA	ARTÍCULO	VALOR QUE SALE
<b>Domingo</b>			
<b>Lunes</b>			
<b>Martes</b>			
<b>Miércoles</b>			
<b>Jueves</b>			
<b>Viernes</b>			
<b>Sábado</b>			
<b>Total</b>			
<b>Ingreso - Gastos = (+Excedente/-Déficit)</b>			

**3.22** Pregunte si hay alguna duda y responda rápidamente. ¡Felicite a todos por el trabajo bien hecho!

# LECCIÓN 4. DIFERENTES TIPOS DE GASTOS Y REVISIÓN DE SU PRESUPUESTO

## OBJETIVOS

- Describir la diferencia entre necesidades y deseos.
- Explicar las formas de priorizar los gastos.

## NECESIDADES Y DESEOS

Las **necesidades** son los gastos que son absolutamente necesarios, como alimentos y vivienda. Los **deseos** son compras opcionales, tales como comprar un refresco o carne a la parrilla en el mercado. Una meta financiera bien definida proporciona una fuerte motivación para ahorrar y reducir los gastos en deseos innecesarios. Por ejemplo, la meta de Jacobo es comprar una bolsa de fertilizante de 50 antes de la temporada de siembra sin tener que pedir dinero prestado. Si Jacobo compra un refresco para toda la familia cada semana en el mercado le costará 5. Cada uno cuesta 5. La familia de Jacob tiene 5 miembros. Si Jacobo decide no comprar refrescos durante un mes puede ahorrar 25 ( $5 \times 5$ ). La bolsa de fertilizante cuesta 25 el ahorro por dejar de comprar refresco es más de la mitad del costo del fertilizante. Sabiendo que el dinero es para algo muy importante para su familia — la bolsa de fertilizante — hace más fácil renunciar a los refrescos.

Algunos artículos podrían ser necesarios para algunas personas y no para otras. Por ejemplo, Jacobo utiliza su teléfono móvil para comunicarse con los comerciantes y obtener información sobre los precios, por lo que el costo de saldo/pago es fundamental para su sustento. Para otros, como Carmelita, la hija de Jacobo, que no necesita un móvil para sus actividades, poseer y utilizar un teléfono móvil no es más que un deseo.

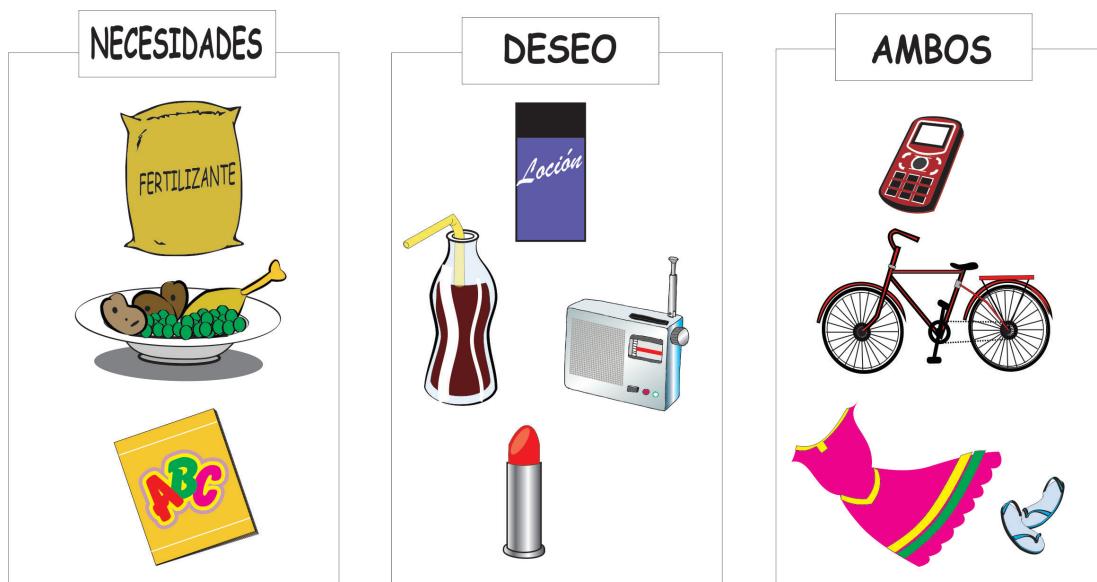
Al crear un presupuesto ponga sus gastos en categorías. Primero establezca sus necesidades (que son de alta prioridad) y luego continúe con los deseos.

## PRIORIZANDO SUS GASTOS

La mayoría de la gente gana menos ingresos de los que requieren para comprar todo lo que necesitan o desean. Para ayudarle a decidir qué gastos priorizar e incluir en su presupuesto, etiquete cada uno como una necesidad o un deseo. Puede ser útil hacer dibujos de sus gastos y separarlos. Algunos gastos, como el saldo/pago telefónico, pueden ser a la vez una necesidad y un deseo. Se puede crear un tercer grupo como esos.



Después de haber separado sus gastos, será más fácil decidir qué eliminar de su presupuesto con base en su ingreso esperado. Usted puede optar por añadir sus ahorros como una de sus metas financieras. Usted puede revisar sus gastos para ver cuáles son más importantes de realizar ahora y cuáles se pueden hacer después.



## REVISANDO SU PRESUPUESTO

Una vez transcurrido el período de su presupuesto, puede comparar sus gastos reales y los ingresos que se planteó en su presupuesto. Esta comparación puede ayudar a determinar qué tan realista fue su presupuesto. Esto le permitirá decidir si hay forma de cambiar sus gastos para ayudarle a alcanzar sus metas.

# CUESTIONARIO PARA LA LECCIÓN 4.

## DIFERENTES TIPOS DE GASTOS Y REVISANDO SU PRESUPUESTO

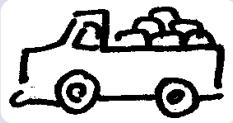
1. Relacione la palabra con la definición correcta.

PALABRA	DEFINICIÓN
1. Deseo _____	a. Algo que depende del propósito por el cual fue comprado.
2. Necesidad _____	b. Compras opcionales.
3. Es tanto un deseo y una necesidad _____	c. Gastos que son absolutamente necesarios como comida y vivienda.

4. Dar prioridad a los gastos entre necesidades y deseos le permite hacer lo siguiente:  
(Marque todos los que aplican).

- a. Decidir qué gastos son más importantes para incluir en un presupuesto.
- b. Decidir lo que no necesita ahora y que puede esperar para comprar.
- c. Asegurar que puedo comprar todo lo que deseo.

5. Seleccione la definición correcta para cada imagen:

DIBUJO	DEFINICIÓN
	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Necesidad</li><li>b. Deseo</li><li>c. Son tanto una necesidad como un deseo</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Necesidad</li><li>b. Deseo</li><li>c. Son tanto una necesidad como un deseo</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>a. Necesidad</li><li>b. Deseo</li><li>c. Son tanto una necesidad como un deseo</li></ul>

# EJERCICIO PRÁCTICO 4. DIFERENTES TIPOS DE GASTOS Y REVISANDO SU PRESUPUESTO

## OBJETIVOS

- Comprender la diferencia entre los gastos del negocio y del hogar.
- Aprender a distinguir los tipos de gastos, mediante el examen de los gastos comunes y sus costos asociados.
- Ayudar a los agricultores a aplicar sus conocimientos de ingresos y gastos, para el análisis de los presupuestos consecutivos, identificando las tendencias.
- Orientar a los agricultores a tomar decisiones a través del proceso de análisis de un ejemplo de presupuesto.

## MATERIAL NECESARIO

### BÁSICO

- Papel en rotafolio o pliegos grandes de papel.
- Marcadores o plumones.
- Adhesivo, cable o cuerda.
- Tarjetas de papel tamaño carta o similar.
- Hojas blancas de papel para cada participante.
- Trozos pequeños de papel

### OPCIONAL

- Teléfono celular (o calculadora) para demostrar las funciones de la calculadora (+, -, x, ÷)
- Tarjetas de papel tamaño carta laminadas, con imágenes de las necesidades y los deseos.
- Imágenes sugeridas (las que se encuentran en las páginas 96-97 del manual 3 de 4 — una por página): (a) el arado y el azadón, (b) el vestido y los zapatos, (c) loción, (d) el teléfono móvil, (e) pollos, (f) las ollas y sartenes, (g) la cama y una cómoda, (h) una casa pequeña, (i) zapatos nuevos, (j) los útiles escolares; y (k) las semillas y fertilizantes.

## RESULTADOS ESPERADOS

- Los miembros del grupo entienden la diferencia entre necesidades y deseos y han clasificado los gastos comunes de la casa a lo largo de estas categorías.
- Los miembros del grupo son capaces de separar sus gastos de negocios y del hogar.
- Los miembros del grupo son más capaces de dar prioridad a sus necesidades y ajustar sus presupuestos personales en función de sus prioridades.
- Los miembros del grupo entienden cómo analizar los presupuestos e identificar las tendencias y los puntos claves (en relación con sus ingresos, gastos, excedente y déficit).
- Los miembros del grupo han analizado el ejemplo de presupuesto.

## TIEMPO

- 45 minutos en una sesión (reunión)

## PREPARACIÓN

- Preparar las tarjetas para la actividad de los deseos y las necesidades.
- Preparar gráfico y gastos potenciales para el juego de los gastos.
- Preparar gráficos para el análisis del presupuesto.
- Prepare su propio presupuesto personal como práctica.

## DESEOS Y NECESIDADES PROCEDIMIENTO SUGERIDO (15 MINUTOS)

**4.1 Pregunte a los participantes:** ¿Cuáles son algunas de las cosas en las que usted y su familia gastan dinero mensualmente y cuánto es el costo de esos artículos?

Deje que todos los participantes den sus ideas, pero no permita demasiado debate. Escriba o dibuje 8-10 artículos y sus costos en las tarjetas y muéstrelas para que el grupo los vea.



**Nota para la persona que facilita:** Puede ser más fácil para usted que tenga algunas ideas de los costos estimados para reducir el tiempo de discusión sobre las cantidades.

(Loción, maquillaje, semillas, alquiler/renta de la vivienda, ropa nueva)



(Transporte al mercado, útiles escolares, comida, pago/recarga de teléfono, refrescos)

**4.2 Diga a los participantes:** Miren las tarjetas de gastos y piensen en las respuestas a las siguientes preguntas de forma individual:

- ¿Cuáles son los artículos más importantes o necesarios para usted? ¿Por qué?
- ¿Cuáles son los artículos menos importantes o innecesarios para usted? ¿Por qué?

**4.3** Pida a varios voluntarios que compartan sus opiniones. Fomente el debate y la discusión, pero tenga en cuenta el tiempo (no más de 5 minutos). Mientras los participantes comparten sus preferencias, mueva los elementos que identifican como los más importantes para el lado izquierdo, y los que son menos importantes a la derecha. Cualquier artículo sobre el cual no puedan ponerse de acuerdo, déjelo en el centro. Usted tendrá una imagen que se verá más o menos así:



(Semillas, renta de vivienda, pagos/recarga de telefonía, loción, maquillaje)



(Transporte al mercado, comida, útiles escolares, ropa nueva, soda/refrescos)

#### **4.4 Pregunte a los participantes:**

» **¿Cuál es la diferencia entre los elementos de la derecha y los de la izquierda?**

**Respuesta:** Los elementos de la izquierda son necesarios para la supervivencia. Los elementos de la derecha son opcionales — cosas que la gente quiere, pero pueden vivir sin ellas. Los elementos en el medio pueden ser necesarios para una persona, pero es opcional para otra.

**4.5 Diga a las personas participantes:** **Gastamos el dinero en muchas cosas, algunas de estas son necesarias para nuestra supervivencia. Estas cosas se llaman necesidades. Otras cosas las podemos querer — y cuando las compramos nos sentimos más felices — pero en realidad no se necesitan para sobrevivir. Estas son llamadas deseos. Por favor, tenga en cuenta la diferencia entre necesidades y deseos a medida que vemos cómo hacer para que todos nuestros gastos encajen. Es importante pensar más a largo plazo, como la compra de una bicicleta que tomaría algún tiempo de lograr. Pensando en metas más grandes puede volver más fácil el no comprar un deseo menor hoy.**

### **EL JUEGO DEL GASTO PROCEDIMIENTO SUGERIDO (10 MINUTOS)**

**4.6 Diga:** **Vamos a practicar la toma de decisiones en grupo. Por favor, tenga en cuenta la diferencia entre deseos y necesidades, así como los gastos del hogar y de negocios.**

**4.7** En el rotafolio o en una hoja blanca en el suelo dibujar una tabla similar a la “**Tabla del ejercicio práctico 4.1**”

**4.1: Tipo de gastos (mensuales).** Complemente los diversos gastos en el grupo identificados como “Tipo de gastos”. Asegúrese de incluir elementos como el pago de préstamos y los ahorros. Su tabla dibujada debe quedar algo así:

**Consejo didáctico:** Usted debe sustituir los gastos con ejemplos de su grupo en particular. Los siguientes elementos (transporte, útiles escolares, etc.) son sólo ejemplos de las cosas que los participantes podrían aportar.

#### **TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 4.1: TIPO DE GASTOS (MENSUALES).**

##### **GASTOS (Dinero que sale)**

TIPOS DE GASTOS	PRESUPUESTO: CUÁNTO PLANEÓ GASTAR
<b>GASTOS DEL HOGAR</b>	
Saldo o recarga de teléfono	20
Útiles escolares para Simón	30
Comida	150
Almuerzo para Jacobo y Sara	10
Soda/refresco para Jacobo y Sara	10
<b>Subtotal de los gastos del hogar</b>	<b>220</b>
<b>GASTOS DEL NEGOCIO</b>	
Transporte para llevar el frijol y vegetales al mercado	20
Insumos para los vegetales de Sara	20
Pago del préstamo para el fertilizante	100
<b>Subtotal gastos del negocio</b>	<b>140</b>
Ahorros	10
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>370</b>

**4.8 Pregunte a los participantes:** ¿Cuánto se necesita para cada gasto (transporte, útiles escolares, etc.)? Ir a través de toda la lista y dar a cada elemento un valor.

**4.9** Cuando todos los valores se han llenado, indicar a los participantes que formen grupos de tres y calcular el 80% de este número al total de gastos. Use una calculadora, según sea necesario. **Diga a los participantes:** Usted tiene 296 para gastar en los artículos de la lista. En nuestro ejemplo los gastos totales son de 370 por lo que los grupos tendrían 296 para gastar ( $370 \times 0.8 = 296$ ).

Nota para la persona que facilita: Puede ser más fácil para usted que tenga algunas ideas de los costos estimados para reducir el tiempo de discusión sobre las cantidades.

**4.10 Indique a los participantes:** Usted tendrá que tomar algunas decisiones sobre qué artículos comprará y cuáles no, ya que no tiene suficiente dinero para adquirir todo en la lista. Circule y conteste cualquier pregunta que los grupos tengan. Al cabo de cinco minutos, llame a todos de nuevo y pida a un grupo que comparta la forma en que gastan su dinero.

**Pregunte:**

- » ¿Están de acuerdo con la forma en que este grupo gasta su dinero? ¿Cómo gastan el dinero otros grupos, de manera diferente?
- » ¿Qué desafíos enfrentó al decidir qué comprar o qué cantidad comprar de cada artículo?
- » ¿Qué grupos decidieron cortar el ahorro? ¿Por qué? ¿Por qué sería importante tratar siempre de ahorrar algo de dinero? Hablaremos más sobre ahorros en sesiones posteriores.

**4.11** Anime a los participantes a mirar a su propio análisis de gastos y examinar qué gastos están más cerca de las necesidades y cuáles están más cerca de los deseos. Los participantes deben comenzar a pensar en sus metas a largo plazo y cómo reducir determinados deseos ahora podría ayudarles a alcanzar estas metas

## REVISANDO SU PRESUPUESTO (20 MINUTOS)

**4.12 Diga a los participantes:** Puede usar las habilidades que ha desarrollado en el seguimiento de sus ingresos y gastos para hacer un presupuesto. Una vez transcurrido el período del presupuesto, puede comparar los costos reales y los ingresos de este período con lo que se planteó en el presupuesto. Por ejemplo, si hace un presupuesto para la próxima semana, a finales de la misma usted puede comparar su presupuesto con lo que realmente ha ganado y ha gastado. Con esta información usted puede hacer un presupuesto más realista para el próximo período. Recuerde que su presupuesto es una estimación de sus ingresos y gastos. Sus costos reales y los ingresos es lo que verdaderamente gastó y ganó.

**4.13** Crear la tabla de presupuesto de Jacobo y Sara usando “**Tabla del ejercicio práctico 4.2: Presupuesto de Jacobo y Sara (ingreso y gastos reales por 3 meses)**”. Utilice tarjetas con dibujos o haga bocetos para cada elemento si sus participantes son analfabetas o semi-analfabetas. No dude en cambiar los números y las líneas siguientes para su población objetivo. Explique que cada columna es para un mes. Sara ha tomado un préstamo de 200 del grupo de autoahorros y préstamos para el cultivo de hortalizas. Si bien no es un ingreso, este dinero será parte del flujo de caja y del presupuesto de Jacobo y de Sara.

Si los participantes son analfabetas o semi analfabetas, es posible simplificar el gráfico y leer todos los números en voz alta.

**Opcional:** Si los participantes saben leer y escribir, dividirlos en grupos de 3-4 y pídale que revisen el presupuesto con los miembros de su grupo.

**TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 4.2: PRESUPUESTO DE JACOBO Y SARA  
(INGRESOS Y GASTOS REALES POR 3 MESES)**

**PRESUPUESTO (ingresos y gastos reales por 3 meses)**

	MES 1	MES 2	MES 3
<b>EFFECTIVO INICIAL (préstamo del grupo de ahorros)</b>	200	<b>-60</b>	0
<b>DINERO QUE ENTRA (INGRESOS)</b>			
Venta de vegetales	100	200	200
Recolección de leña	50	50	150
Venta de pollos	30	30	—
Otros (regalos, etc.)	100	—	—
<b>INGRESO TOTAL</b>	<b>280</b>	<b>280</b>	<b>350</b>
<b>TOTAL + EFECTIVO INICIAL</b>	<b>480</b>	<b>220</b>	<b>350</b>
<b>DINERO QUE SALE (GASTOS)</b>			
Comida	200	50	170
Almuerzo para los niños	20	10	20
Ropa para días festivos	50	10	—
Fruta	—	10	10
<b>TOTAL NECESIDADES DEL HOGAR:</b>	<b>270</b>	<b>80</b>	<b>200</b>
Insumos agrícolas	200	10	—
Transporte	20	10	20
Pago del préstamo	—	100	100
<b>TOTAL DE NECESIDADES NEGOCIO:</b>	<b>220</b>	<b>120</b>	<b>120</b>
<b>TOTAL DESEOS (OPCIONAL):</b>	<b>50</b>	<b>20</b>	<b>20</b>
<b>TOTAL GASTOS</b>	<b>540</b>	<b>220</b>	<b>340</b>
<b>AHORROS</b>	—	—	—
+Excedente/-Déficit = (incluye el dinero del préstamo)	<b>-60</b>	0	10

**4.14 Diga:** Jacobo y Sara han ido presupuestando una vez por semana durante 3 meses. Ellos han estado vendiendo verduras por un largo tiempo, pero quieren empezar a hacer mejor uso de su dinero. Dieron seguimiento a sus gastos usando sus hojas de presupuesto, y lo que vemos en el gráfico es lo que encontraron.

**4.15 Diga:** Por favor discuta el presupuesto de Jacobo y Sara con la persona a su lado durante unos diez minutos, y responda a estas preguntas:

» ¿Qué observa acerca del manejo del dinero que han hecho Jacobo y Sara durante estos tres meses?

» ¿De qué manera sus ingresos se relacionan con sus gastos?

» **¿Qué piensa usted acerca de sus patrones de ahorro?**

» **¿Qué están gastando en deseos y necesidades?**

» **¿Qué gastos requieren una planificación anticipada?**

**Respuestas:**

- En comparación con sus ingresos, sus gastos de negocios son muy cercanos a los ingresos. Es posible que quieran encontrar una manera de reducir sus gastos de negocios o buscar otra forma de negocio diferente, menos costoso.
- Deberían empezar a ahorrar dinero. Actualmente no están ahorrando.
- Están gastando mucho dinero en gastos opcionales. Deben mirar a sus necesidades y decidir si hay algo que pueden cortar.
- Durante los meses cuando Jacobo y Sara ganan más dinero de lo habitual, deben ahorrar algo de dinero en lugar de gastar tanto en los gastos opcionales.
- Gastaron un montón de dinero — mucho más de lo habitual — en los alimentos en el mes, lograron en el mes 3 tener un pequeño excedente, pero no olvidar que también en el mes 1 hubo un ingreso significativo por el préstamo obtenido y el regalo. Si planean con anticipación, podrían evitar gastar mucho más de lo habitual en los alimentos.
- Fueron buenos para planear el pago de su préstamo. Los préstamos serán discutidos con más detalle en las clases de 8 - 11.

**4.16 Pregunte:**

» **¿Por qué es importante revisar los ingresos y gastos con regularidad?**

**Respuesta:** Para saber si está ganando suficiente dinero para cubrir los gastos; conocer si el negocio está generando ganancia; saber si hay partes en la que se pueda reducir los gastos; conocer cuándo sus gastos son muy altos y planificar en consecuencia; y saber cuándo su ingreso es alto y tener un plan para ahorrar.

**4.17** Tenga a la mano o entregue a los participantes una copia de “**Tabla del ejercicio práctico 4.3. Mi presupuesto personal.**” Si los participantes son analfabetas o semi analfabetas **diga: Haga dibujos o utilice marcas de conteo.** Pida a los participantes que hagan hojas de presupuesto separadas para cada período presupuestario y que den seguimiento de sus gastos presupuestados y los reales durante varios períodos (semanas o meses) y que den el seguimiento de sus ingresos y gastos. Después de varios períodos, deben comparar y analizar la columna “Ingreso real (cuánto he ganado)” de varios presupuestos. Usted puede ordenar el uso de su dinero según las necesidades y deseos. Le ayudará a identificar aquellos elementos donde pueda reducir sus gastos. Las observaciones resultantes ayudarán a tomar mejores decisiones acerca de cómo utilizar su dinero para alcanzar sus metas financieras.

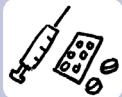
## TABLA DEL EJERCICIO PRÁCTICO 4.3: MÍ PRESUPUESTO PERSONAL

Período del presupuesto: Semana 1

INGRESO (dinero que entra)

TIPOS DE INGRESO	PRESUPUESTO ESPERADO: CUANTO ESPERO GANAR	REAL: CUANTO GANÉ
Cultivo de arroz		
Cultivo de vegetales		
Confección de tapetes y canastas para vender en el mercado		
Dinero de familiares		
Préstamos		
Venta de ganado		
<b>TOTAL DE INGRESOS AL HOGAR</b>		

### GASTOS (dinero que sale)

TIPO DE GASTOS	PRESUPUESTO ESPERADO: CUÁNTO PLANEÓ GASTAR	REAL: CUÁNTO GASTÉ
<b>GASTOS DEL HOGAR</b>		
Medicina		
Cuotas escolares		
Comida		
Alquiler (vivienda)		
Ceremonias y festivales		
<b>TOTAL GASTOS DEL HOGAR</b>		
<b>GASTOS DEL NEGOCIO</b>		
Insumos agrícolas (semillas, fertilizante, etc.)		
Alimentación animal		
Trabajo (siembra, recolección en la cosecha, etc.)		
Alquiler de puesto en el mercado		
<b>Transporte del trabajo / mercado</b>		
Pago del préstamo		
<b>TOTAL GASTOS DEL NEGOCIO</b>		
<b>AHORROS</b>		
<b>GASTOS TOTALES</b>		
<b>INGRESO—GASTOS =+EXCEDENTE O - DÉFICIT</b>		

# MATERIAL DE REFERENCIA

## LISTA DE DOCUMENTOS USADOS EN LAS LECCIONES Y EJERCICIOS PRÁCTICOS

### LECCIÓN Y EJERCICIO PRÁCTICO 1: HACIENDO UN CALENDARIO DE TEMPORADAS

Derivado del trabajo “Financial Education for the Poor,” © Microfinance Opportunities 2011. All rights reserved.

Jules Keane, Cecil Osei, and Rupert Best, Catholic Relief Services, Draft “Case Study of the Buwuntiyem Farmer Group, at Nachimbiya in the Tamale Metropolis, Northern Region, Ghana,” 20 October 2011.

Adapted by CRS Guatemala in October 2011 from the work entitled “Perspectiva de Seguridad Alimentaria Enero a Junio 2011,” originally created by MFEWS Guatemala.

### LECCIÓN Y EJERCICIO PRÁCTICO 2: METAS, INGRESOS Y GASTOS

Derivado del trabajo “Financial Education for the Poor,” © Microfinance Opportunities 2011. All rights reserved.

Microfinance Opportunities and Freedom from Hunger. 2008. “Young People: Your Future, Your Money.”

FDIC Money Smart for Young Adults, Instructor Guide, Module 3 “Setting Financial Goals.”

### LECCIÓN Y EJERCICIO PRÁCTICO 3: COMPRENDIENDO INGRESOS, GASTOS Y CREACIÓN DE PRESUPUESTO

Derivado del trabajo “Financial Education for the Poor,” © Microfinance Opportunities 2011. All rights reserved.

FDIC Money smart Financial Education Curriculum, “Module 4: Money Matters Participant Guide,” March 2010.

### LECCIÓN Y EJERCICIO PRÁCTICO 4: COMPRENDIENDO DIFERENTES TIPOS DE GASTOS

Derivado del trabajo “Financial Education for the Poor,” © Microfinance Opportunities 2011. All rights reserved.







# RESPUESTAS DEL CUESTIONARIO

## CUESTIONARIO PARA LA LECCIÓN 1. COMPRENDIENDO EL CALENDARIO DE TEMPORADAS (PÁG. 9)

1. Respuesta: b.
2. Respuesta: c
3. Respuesta: a

## CUESTIONARIO DE LECCIÓN 2. ESTABLECIENDO METAS (PÁG. 17)

1. Respuesta: d. Esta meta tiene una cantidad específica para ahorrar, con un plan de logro, y se necesita un marco de tiempo definido antes de que los fondos se necesiten.
2. Respuesta: a.
3. Respuesta: b.
4. Respuesta: a, b, c, y d.

## CUESTIONARIO PARA LA LECCIÓN 3. PRESUPUESTO, INGRESOS Y GASTOS (PÁG. 32)

1. Respuesta: a, b, y d. Mientras que los desembolsos de préstamos se consideran ingresos, reembolsos de préstamos son gastos. Del mismo modo, el ahorro es un gasto.
2. Respuesta: b
3. Respuesta:

INGRESOS	GASTOS DEL HOGAR	GASTOS DEL NEGOCIO
1. (a) Desembolso de préstamo para cuotas escolares	4. (c) Pago de cuotas escolares	7. (e) Transporte de productos al mercado
2. (f) Venta de vegetales	5. (d) Comida para la familia	8. (h) semillas para vegetales
3. (g) Venta de tapetes	6. (i) Medicina	9. (b) pago del préstamo por la compra de burro

4. Respuesta:

### INGRESO PRESUPUESTADO (Lo que planeo ganar la próxima semana)

ARTÍCULO	VALOR
Jacobo vende frijol	200
Sara vende vegetales	400
Sara vende pollos	60
<b>TOTAL</b>	<b>660</b>

**Opcional:** El ingreso presupuestado no incluye el desembolso de los préstamos de la semana anterior. Sólo si usted espera recibir otro préstamo incluiría ese dinero en su presupuesto para la semana siguiente. Si sólo tuviera un pollo a vender esta semana, cambiaría la cantidad en consecuencia.

#### GASTOS PRESUPUESTADOS (Lo que planeo gastar la próxima semana)

ARTÍCULO	VALOR
<b>GASTOS DEL HOGAR</b>	
Pago o recarga de saldo de telefonía	60
Aceite de cocina	20
Jabón	20
Comida para la familia	150
Almuerzo para Jacobo y Sara	20
Soda /refresco para Jacobo y Sara	10
<b>Subtotal de gastos del hogar</b>	<b>280</b>
<b>GASTOS DEL NEGOCIO</b>	
Transporte ( <i>para llevar los artículos al mercado</i> )	50
Pago de préstamo para semillas	100
<b>Subtotal de gastos del negocio</b>	<b>150</b>
<b>TOTAL DE GASTOS</b>	<b>430</b>
<b>Ingreso menos gastos</b>	<b>+230</b>

Los gastos presupuestados deben incluir el pago del préstamo a pesar de que no era parte de los gastos de la semana anterior.

#### CUESTIONARIO DE LA LECCIÓN 4. DIFERENTES TIPOS DE GASTOS Y REVISIÓN DE SU PRESUPUESTO (PÁG. 47)

1. Respuestas: 1. b; 2. C; 3. a
2. Respuesta: a, b
3. Respuesta: 1. a; 2. c; 3. b



---

Catholic Relief Services 228 W. Lexington Street, Baltimore, MD 21201, USA  
Tel: 410.625.2220 [www.crs.org](http://www.crs.org) / [www.crsprogramquality.org](http://www.crsprogramquality.org)

